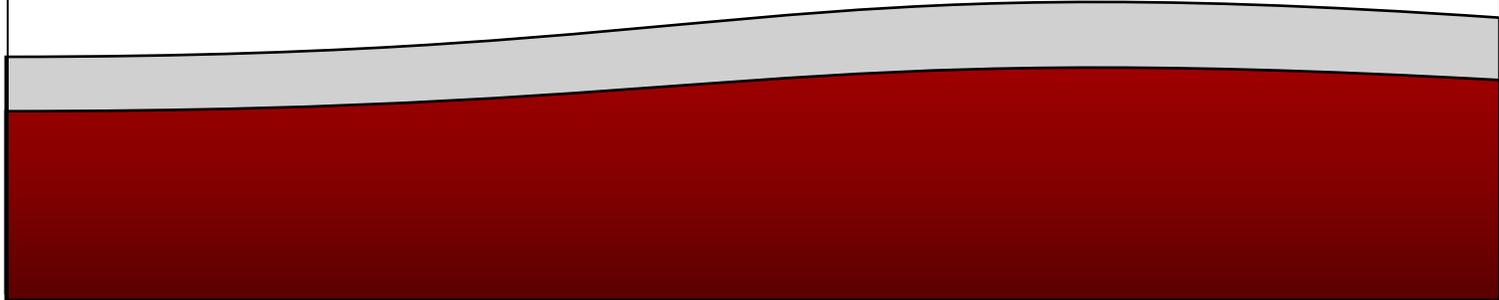


Manuel d'utilisation Safari Condo ProMaster



Safari Condo[©]

© Aucune copie ou reproduction de ce manuel, en tout ou en partie, ne doit être faite sans le consentement explicite de Safari Condo.

Tous brevets ou instances de brevets, droits de publication ou marques de commerce s'appliquent au Canada et aux États-Unis.

© Copyright 25 janvier 2021 Safari Condo

La rédaction de ce manuel est conforme à l'orthographe rectifiée.



TABLE DES MATIÈRES

A. PRÉSENTATION.....	1
Bienvenue !	1
Les différents modèles du Dodge Ram ProMaster	2
Les différents contrôles.....	3
Le panneau de contrôle	5
B. MESURES DE SÉCURITÉ	7
Quelques précautions	7
DéTECTEURS.....	7
Extincteur	9
C. ÉLECTRICITÉ.....	10
Entrée électrique.....	10
Panneau électrique	10
Fusibles et disjoncteurs.....	11
Convertisseur-chargeur.....	12
Batteries auxiliaires à décharge profonde	12
Utilisation	13
Recharge.....	14
Entretien.....	14
Batteries au lithium (en option).....	15
Batteries au lithium autochauffantes (en option)	16
Moniteur de batteries au lithium (en option).....	16
Onduleur de courant.....	17
Panneaux solaires (en option).....	18
Notions importantes	19
D. EAU.....	20
Entrée d'eau potable.....	20
Mise en service et désinfection du système d'eau potable avec chauffe-eau électrique de 3,8 litres (MX seulement).....	21
Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau au propane 15 L (en option MX ; de série XL Plus et XL FLEX)	23
Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i>	25
Utilisation du chauffe-eau électrique 3,8 litres (MX seulement).....	26
Utilisation du chauffe-eau au propane 15 L (en option MX ; de série XL Plus et XL FLEX)	27
Utilisation du chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i> (en option).....	28
Procédure simple de courte durée pour éviter le gel lors de l'utilisation du véhicule récréatif en période de gel léger	29
Pompe à eau.....	30
Douche intérieure	30
XL Plus	30
XL FLEX.....	33
Toilettes.....	33
Toilette chimique portative (en option).....	33
Toilette à cassette (MX)	34
Toilette fixe à réservoir d'eaux noires (XL Plus).....	36

Toilette fixe à réservoir d’eaux noires (XL FLEX)	37
Réservoirs et vidange des eaux usées	38
Vidange des eaux usées MX	38
Vidange des eaux usées (XL Plus et XL FLEX).....	39
E. UTILITAIRES.....	41
Éclairage	41
Plafonnier avant	41
Luminaires	41
Propane	42
Cuisinière au gaz propane (en option MX ; de série XL Plus et XL FLEX).....	43
Four à microondes.....	44
Réfrigérateur	44
Portes d’armoire.....	45
Table rétractable (de série MX).....	46
Table portative	47
Table intérieure XL Plus et XL FLEX.....	49
Banquette-lit manuelle (de série MX et XL Plus ; en option XL FLEX)	50
Banquette-lit électrique (en option MX, XL Plus et XL FLEX)	52
Rangement sous la banquette-lit	54
Lit ajustable en hauteur (XL FLEX)	54
Rangement sous le lit ajustable	57
Lit supplémentaire amovible sous le lit ajustable (en option XL FLEX)	58
Banquette en « U » (en option XL Plus et XL FLEX)	58
Rangement sous la banquette en U	59
Lit simple avant (en option)	60
Ceintures de sécurité et ancrages pour sièges d’enfants aux places arrière	62
Penderie	64
Siège pivotant.....	64
Rideaux de nuit.....	65
Chauffage à essence.....	66
Téléviseur avec lecteur DVD (en option).....	68
Manipulation du téléviseur et de son bras articulé	68
Toit ouvrant avec lit du haut (en option)	70
F. EXTÉRIEUR	73
Ventilateur de toit à vitesse variable	73
Modèle manuel	73
Modèle automatique à télécommande (en option)	74
Modèle MAXXFAN à télécommande (en option).....	75
Entretien du ventilateur	75
Climatiseur (en option).....	76
Moustiquaire de porte latérale	78
Moustiquaire arrière	78
Auvent	79
Marche coulissante	83
Attache-remorque classe III (de série)	83
Support à vélos (en option).....	84
G. DÉPANNAGE/ENTRETIEN	85

Inspection des joints d'étanchéité	85
Fuite dans le circuit d'eau chaude.....	85
Chauffe-eau électrique 3,8 litres.....	85
Chauffe-eau au propane 15 L.....	86
Chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i>	87
Fuite dans la toilette	88
Réparations	88
Four à microondes	88
Réfrigérateur	88
Informations complémentaires.....	88
Garantie.....	88
H. HIVERNISATION.....	89
Entretien d'hiver	89
Hivernisation de la plomberie avec le chauffe-eau électrique 3,8 litres	89
Hivernisation de la plomberie avec le chauffe-eau au propane 15 L.....	90
Hivernisation partielle du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i>	91
Hivernisation complète du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i>	93
Réutilisation du chauffe-eau instantané <i>Aquago</i> en période de gel léger	94
Pour utiliser le chauffe-eau instantané <i>Aquago</i> à la suite de l'hivernisation partielle du système de plomberie	94
Hivernisation du véhicule.....	95

A. PRÉSENTATION

Bienvenue !

Au nouveau propriétaire

Nous vous félicitons d'avoir fait l'achat d'un Safari Condo Dodge Ram ProMaster : il a été soigneusement conçu par Safari Condo pour être polyvalent et vous assurer plusieurs années de plaisir et de bons services.

Ce manuel d'utilisation a pour but de vous aider à utiliser prudemment et en toute sécurité l'équipement de camping du véhicule récréatif installé dans le Safari Condo et à le maintenir en bon état de marche.

NOTE : Toutes les explications ainsi que les photographies présentées à titre de référence dans ce manuel reposent sur la toute dernière information disponible au moment de la publication.

Pour avoir une information à jour, consultez le site de Safari Condo [www.safaricondo.com].

Veillez lire au complet ce manuel d'utilisation et les manuels d'utilisation des appareils installés dans votre véhicule récréatif. Avant d'utiliser les composants et les appareils du Safari Condo, il est préférable de vous familiariser avec toutes les procédures de fonctionnement et les recommandations de sécurité correspondantes. Il est également préférable de communiquer ces renseignements à toutes les personnes qui se serviront du véhicule récréatif.

Veillez également lire le manuel d'utilisation du véhicule Dodge Ram ProMaster pour connaître les procédures de fonctionnement et les recommandations de sécurité correspondantes.

Lors du transfert ou de la vente du véhicule récréatif, veuillez remettre ce manuel d'utilisation et toute la documentation des appareils au nouveau propriétaire. Afin que nous puissions maintenir à jour notre liste de clients, veuillez nous transmettre les coordonnées des nouveaux propriétaires.

 **ATTENTION** :

 **MISE EN GARDE** :

 **DANGER** :

Dans ce manuel, ces indications signifient qu'il y a un message de sécurité à suivre. Lorsque vous les voyez, lisez attentivement tout ce qui y est associé, car il y a possibilité de blessures graves.

 Dans ce manuel, cette indication signifie qu'une mauvaise utilisation ou manipulation pourrait entraîner un bris du Safari Condo ou de ses appareils.

Dans ce manuel, les côtés droit et gauche sont déterminés en regardant vers l'avant du véhicule.

Les différents modèles du Dodge Ram ProMaster

Il existe trois différents modèles de Safari Condo bâtis sur les châssis Dodge Ram ProMaster. La mention MX, XL Plus ou XL FLEX indique que les informations sont spécifiques à l'un ou l'autre de ces véhicules.

Toutefois, certains éléments sont communs aux trois modèles et sont régulièrement mentionnés dans ce manuel.

Caractéristiques du MX

- 18 pieds
- Grand lit de 55 ½ x 76
- Un réfrigérateur (deuxième en option)
- Toilette à cassette
- Chauffage à l'essence
- Chauffe-eau à l'électricité ou au propane

Caractéristiques du XL Plus

- 21 pieds
- Grand lit de 55 ½ x 76
- Deux réfrigérateurs
- Toilette avec réservoir fermé d'eaux noires
- Douche rétractable
- Cuisinière au propane
- Chauffage à l'essence
- Chauffe-eau au propane

Sur le modèle XL Plus, la banquette n'a pas de ceinture de sécurité et est transformable en un compartiment fermé avec toilette et douche.



ATTENTION : NE JAMAIS ROULER AVEC DES PASSAGERS ASSIS SUR CETTE BANQUETTE.

Caractéristiques du XL FLEX

- 21 pieds
- Grand lit de 60 X 76 (ajustable en hauteur ou dépliant d'une banquette)
- Deux réfrigérateurs
- Cabinet central pour la toilette et la douche
- Cuisinière au propane
- Chauffage à l'essence
- Chauffe-eau au propane

Les différents contrôles

En bout d'armoire, près de la porte coulissante, se trouvent les différents contrôles qui gèrent les accessoires dont le véhicule est équipé.

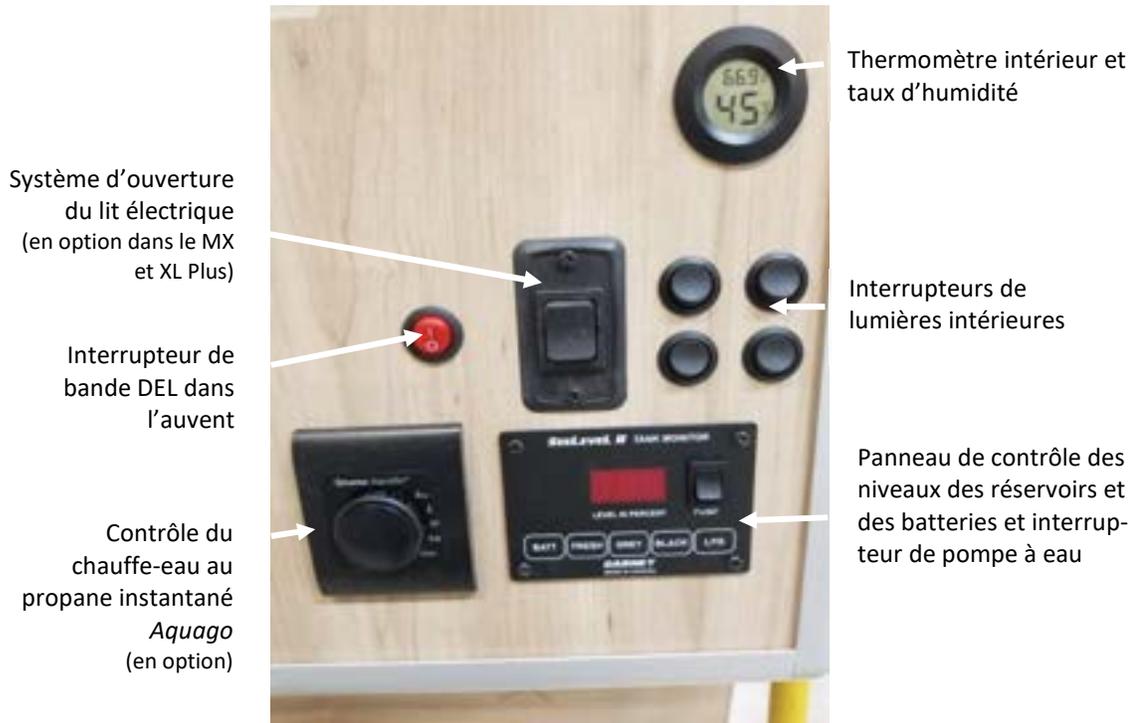


PHOTO A-1
Différents contrôles

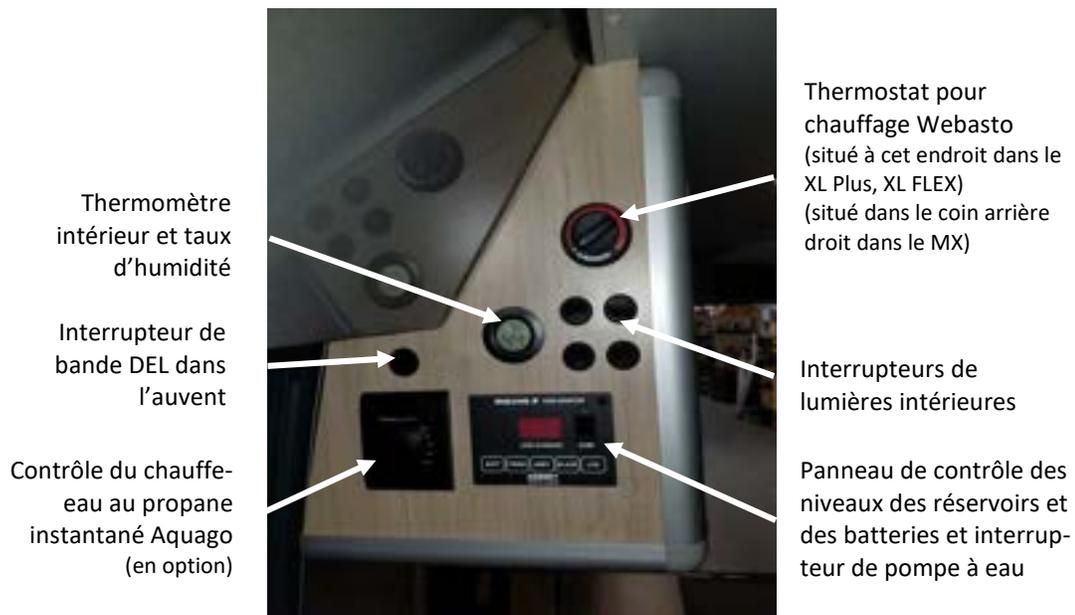


PHOTO A-1
Différents contrôles

À droite en entrant se trouvent d'autres contrôles selon les options choisies.



PHOTO A-1
Différents contrôles

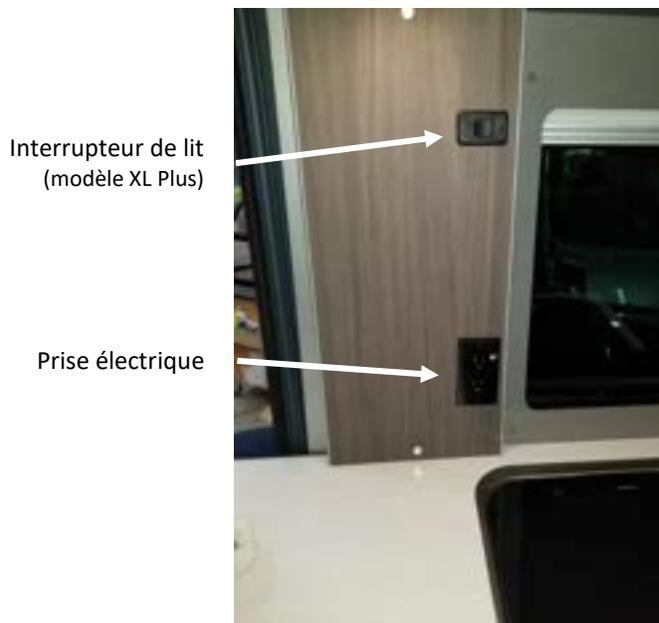


PHOTO A-1
Différents contrôles

Thermostat pour chauffage Webasto, (situé à l'arrière dans le modèle MX)

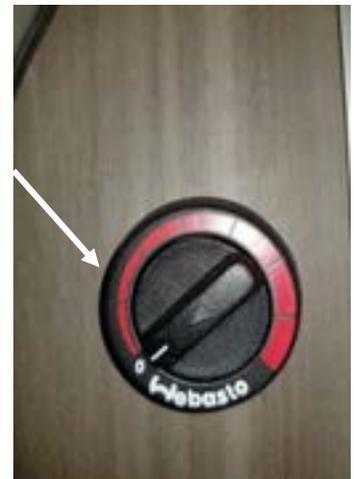


PHOTO A-1
Différents contrôles

Le panneau de contrôle

Le panneau de contrôle (photo A-2) indique les niveaux des différents réservoirs du véhicule et le niveau de charge des batteries :

<i>Modèle</i>	<i>BATT</i>	<i>FRESH</i>	<i>GREY</i>	<i>BLACK</i>	<i>LPG</i>
MX	voltage des batteries	eau potable	eaux grises	-	réservoir de propane (si équipé)
XL Plus	voltage des batteries	eau potable	eaux grises	eaux noires	réservoir de propane
XL FLEX	voltage des batteries	eau potable	eaux grises	eaux noires	réservoir de propane

Le voltage des batteries auxiliaires ou le voltage de la charge en cours (branché au réseau, moteur en marche, panneaux solaires en option) s'obtient en appuyant sur le bouton BATT. Les autres boutons FRESH, GREY, BLACK, LPG présentent le niveau du réservoir en pourcentage.



PHOTO A-2
Panneau de contrôle

Le panneau de l'onduleur (photo A-3), situé dans la voute au centre de la cabine avant, permet de gérer le convertisseur-chargeur-onduleur (voir section C. *Électricité*).

Normalement, l'interrupteur du panneau de l'onduleur devrait toujours être à la position « LINE CHARGE ONLY ». La position « AUTO INVERT » devrait seulement être sélectionnée quand l'utilisation de l'onduleur est nécessaire (voir « Onduleur de courant », section C. *Électricité*).

Le panneau de l'onduleur permet aussi d'allumer les lumières de lecture de la cabine avant. La position conducteur ou passager de l'interrupteur sur le panneau correspond à la position de la lumière de lecture au-dessus du siège conducteur ou passager.



PHOTO A-3
Panneau de l'onduleur de 1500 Watts



PHOTO A-4
Onduleur Xantrex de 2000 Watts en option

Le panneau de l'onduleur de 2000 Watts (en option) (photo A-4) comporte trois (3) interrupteurs en bas du panneau; celui du centre est l'interrupteur du chauffage Webasto (photo A-4.1), ceux de droite (photo A-4.2) et de gauche (photo A-4.3) sont respectivement pour les lumières passager et conducteur au plafond de la cabine avant.

B. MESURES DE SÉCURITÉ

Quelques précautions

Les précautions suivantes ne visent qu'une chose : aider à prévenir les accidents. À lire attentivement avant d'utiliser le Safari Condo.



NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI :

- LES SIÈGES AVANT NE SONT PAS EN POSITION FRONTALE ET VERROUILLÉS ;
- LA BANQUETTE-LIT N'EST PAS EN POSITION SIÈGE ;
- LES TABLES NE SONT PAS RANGÉES ET VERROUILLÉES ;
- LA TOILETTE, OU TOUT AUTRE OBJET MOBILE, NE SONT PAS RANGÉS OU FIXÉS ;
- LES PORTES DES ARMOIRES ET DU RÉFRIGÉRATEUR NE SONT PAS FERMÉES ET VERROUILLÉES.



AU MOMENT DE L'INSTALLATION POUR CAMPER, METTRE LA COMMANDE DE CHANGEMENT DE VITESSE DU VÉHICULE EN POSITION P (*STATIONNEMENT*) ET METTRE LE FREIN DE STATIONNEMENT : UN DÉPLACEMENT LIBRE DU VÉHICULE POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES OU DES BLESSURES GRAVES.



NE JAMAIS STATIONNER LE VÉHICULE SUR DES MATIÈRES INFLAMMABLES COMME DES FEUILLES OU DE L'HERBE SÈCHE : ELLES PEUVENT TOUCHER À DES PARTIES CHAUDES DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT OU DE CHAUFFAGE SOUS LE VÉHICULE ET PRENDRE FEU.



NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE À MOINS QUE TOUT OBJET LIBRE SOIT RANGÉ DANS LES COMPARTIMENTS DE RANGEMENT OU FIXÉ FERMEMENT : UN FREINAGE BRUSQUE, UN VIRAGE SOUDAIN OU UNE COLLISION POURRAIT DÉPLACER DES OBJETS ET CAUSER DES BLESSURES GRAVES.

Procéder à l'entretien du véhicule et des appareils selon les recommandations du fabricant.

Détecteurs

Le détecteur combiné de monoxyde de carbone et de propane (CO/propane) se trouve au bas du mur intérieur droit (photo B-1). Ce détecteur fonctionne grâce aux batteries auxiliaires à décharge profonde du véhicule. Il est nécessaire de le vérifier régulièrement en appuyant sur le bouton « TEST ».



PHOTO B -1

Détecteur combiné de monoxyde de carbone et de propane

Le détecteur de fumée se trouve au-dessus du panneau de fusibles (photo B-2) et fonctionne grâce à une pile. Il est nécessaire de le vérifier régulièrement en appuyant sur le bouton « TEST ». Il est également nécessaire de remplacer la pile tous les ans.



PHOTO B -2

Détecteur de fumée et panneau de fusibles

 Ne pas oublier que le détecteur combiné de monoxyde de carbone et de propane consomme de l'électricité 24 heures par jour. Si le véhicule n'est pas utilisé pendant deux semaines et plus, éteindre le détecteur en retirant le fusible (détecteur CO, 3 A) qui le protège (photo C-3.2).

 **ATTENTION** : CHANGER LA PILE UNE FOIS L'AN OU SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT : VOTRE SÉCURITÉ EN DÉPEND.

 **MISE EN GARDE** : VÉRIFIER LES DIFFÉRENTS DÉTECTEURS APRÈS L'ENTREPOSAGE, AVANT CHAQUE DÉPLACEMENT ET AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE LORSQUE LE VÉHICULE EST EN SERVICE.

 **MISE EN GARDE** : IL EST RECOMMANDÉ DE CHANGER LES DÉTECTEURS TOUS LES CINQ ANS.

Extincteur

L'extincteur se trouve à droite du siège du passager avec accès par la porte du passager (photo B-3).



PHOTO B -3
Extincteur

 **IMPORTANT**: Il est souhaitable de se familiariser avec le fonctionnement de l'extincteur dès la réception du véhicule.

C. ÉLECTRICITÉ

Entrée électrique

Le cordon d'alimentation se trouve à l'intérieur, sous le lit. Il sert pour le branchement à une prise de 30 A (courant 120 V).

1. Ouvrir le couvercle de la prise ronde située sur le côté gauche du véhicule en poussant vers le bas sur la penture du haut et, en même temps, en tirant sur la languette (photo C-1).
2. Brancher l'extrémité femelle à la prise ronde sur le mur du véhicule.
3. Brancher l'autre extrémité à la prise 30 A du terrain de camping, ou à une prise 20 A ou 15 A du terrain de camping ou de la résidence au moyen d'un adaptateur (non fourni) (photo C-2).



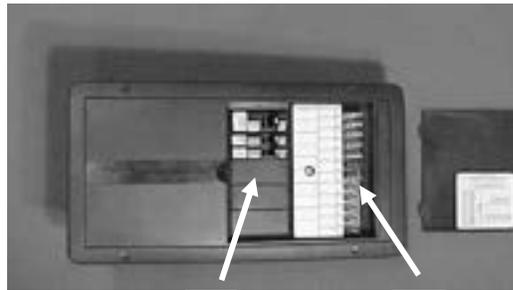
PHOTO C-1
Ouverture pour branchement du cordon
d'alimentation



PHOTO C-2
Adaptateur électrique pour 20 A ou 15 A

Panneau électrique

Le panneau électrique se trouve dans la petite armoire au-dessus du lit ; il renferme tous les disjoncteurs (photo C-3.1) et tous les fusibles 12 V (photo C-3.2).



1 2

PHOTO C-3

Panneau des disjoncteurs et des fusibles

Fusibles et disjoncteurs

Dans les trois modèles, les disjoncteurs 120 V (photo C-3.1) contrôlent les équipements suivants :

ITEM	CIRCUIT	DISJONCTEUR
1	Disjoncteur principal	30 A
2	Prises électriques 2 et 3 120 V	15 A
3	Microondes, chauffe-eau, chargeur, prise 1	20 A
4	Climatiseur (en option)	20 A

Dans le modèle MX, les fusibles 12 V (photo C-3.2) contrôlent les équipements suivants :

ITEM	CIRCUIT	FUSIBLE
1	Éclairage	7,5 A
2	Réfrigérateur avant	15 A
3	Ventilateur de toit	10 A
4	Chauffage à essence	20 A
5	Pompe à eau	10 A
6	Prises auxiliaires 12 V, USB et téléviseur	15 A
7	Détecteurs CO/propane	3 A
8	Chauffe-eau propane (en option)	10 A
9	Toilette	10 A
10	Réfrigérateur arrière (en option)	15 A
11	Siège lit	10 A
12	Panneaux solaires	30 A

Dans le modèle XL Plus, les fusibles 12 V (photo C-3.2) contrôlent les équipements suivants :

ITEM	CIRCUIT	FUSIBLE
1	Éclairage	7,5 A
2	Réfrigérateur avant	15 A
3	Ventilateur de toit	10 A
4	Chauffage à essence	20 A
5	Pompe à eau	10 A
6	Prises auxiliaire 12 V, USB et téléviseur	15 A
7	Détecteurs CO/propane	3 A
8	Chauffe-eau propane	10 A
9	Siège lit	10 A
10	Réfrigérateur arrière	15 A
11	-	-
12	Panneaux solaires	30 A

Dans le modèle XL FLEX, les fusibles 12 V (photo C-3.2) contrôlent les équipements suivants :

ITEM	CIRCUIT	FUSIBLE
1	Éclairage	7,5 A
2	Réfrigérateur arrière	15 A
3	Ventilateur de toit	10 A
4	Chauffage à essence	20 A
5	Pompe à eau	10 A
6	Prises auxiliaire 12 V, USB et téléviseur	15 A
7	Détecteurs CO/propane	3 A
8	Chauffe-eau propane	10 A
9	Lit électrique	20 A
10	Réfrigérateur avant	15 A
11	-	-
12	Panneaux solaires	30 A

Convertisseur-chargeur

Lorsque le véhicule est branché sur un circuit 120 V (camping ou résidence), cela met automatiquement en marche le chargeur à batteries d'une capacité de 55 A. Ce chargeur recharge les batteries auxiliaires à décharge profonde ou il les maintient au maximum de leur capacité.

NOTE : Il est normal, lorsque le véhicule est branché, que la lumière verte de droite clignote sur le panneau de l'onduleur (photo A-3).

Batteries auxiliaires à décharge profonde

Les deux batteries auxiliaires à décharge profonde de 6 volts AGM sont le cœur du système électrique 12 volts du véhicule récréatif.

Utilisation

Les batteries auxiliaires à décharge profonde, aussi appelées batteries marines, fournissent l'énergie électrique pour tout l'équipement de la partie camping du véhicule. Si le véhicule est branché au réseau électrique, elles se rechargeront automatiquement. Si le véhicule est utilisé en mode autonome, il est important de mesurer l'utilisation de l'énergie électrique : n'utiliser qu'une lumière à la fois et l'éteindre si elle n'est pas utile ainsi qu'éteindre l'onduleur une fois son utilisation terminée sont des habitudes à prendre pour augmenter l'autonomie des batteries. Après une nuit en mode autonome, il est conseillé de faire tourner le moteur si de grands consommateurs d'énergie sont utilisés (par exemple, l'utilisation de l'onduleur pour faire fonctionner le four à microondes, le chauffe-eau électrique ou un grille-pain). Si la tension des batteries devient trop faible, l'onduleur peut s'éteindre automatiquement.

Le tableau ci-dessous présente le pourcentage de charge des batteries selon le voltage indiqué. Pour que les données de ce tableau soient valables, il ne doit pas y avoir de consommation électrique ni de recharge lors de la lecture.

Voltage	Pourcentage de charge
12,6 et plus	100 %
12,5	90 %
12,42	80 %
12,32	70 %
12,06	50 %
11,9	40 %
11,75	30 %
11,58	20 %
11,31	10 %
10,5	0 %

Tableau de charge des batteries

Éviter de décharger les batteries sous les 40 % (11,9 volts) parce que ces batteries aiment être bien chargées. Il est tout à fait normal que le chiffre sur l'indicateur varie constamment. Le soir, une fois le soleil couché, c'est le meilleur moment de la journée pour savoir dans quel état de charge sont les batteries auxiliaires. Pour avoir une lecture optimale de l'état de charge des batteries, fermer tous les appareils qui consomment de l'énergie.

Recharge

Pour profiter pleinement du véhicule récréatif au moment de camper en mode autonome, il est important que les batteries auxiliaires soient chargées au moment de partir. Les batteries se rechargent de trois manières : en branchant le véhicule sur un réseau électrique, en roulant ou grâce aux panneaux solaires (en option). La méthode la plus efficace est de brancher le véhicule entre 12 et 24 heures avant de partir. Pendant que le véhicule roule, les batteries se rechargent moins vite. Pour obtenir un bon résultat, il est nécessaire de rouler à 100 km/h pendant environ quatre heures. Les panneaux solaires, pour leur part, chargent les batteries continuellement, mais à faible dose (voir la section « Panneaux solaires »).

Entretien

La durée de vie normale des batteries auxiliaires est de 3 à 5 ans selon le nombre de cycles que celles-ci auront effectué. Il est donc important de bien s'en servir ; les deux batteries auxiliaires ne requièrent aucun entretien, mais il faut éviter de les décharger complètement parce qu'elles vieilliront plus rapidement.

Comme il s'agit de batteries sans entretien, il ne faut jamais ouvrir les cellules des batteries. Tenter de les ouvrir va les détruire. Les batteries sont placées sous la banquette-lit dans une boîte fermée et ventilée à l'extérieur du véhicule.

-  L'autonomie des batteries auxiliaires varie selon l'utilisation faite des divers équipements électriques dans le véhicule. Elles peuvent donner une autonomie allant jusqu'à 96 heures avec l'utilisation du réfrigérateur seulement. Ces données sont valables pour des batteries d'origine et neuves, avec un seul réfrigérateur en marche, sans panneaux solaires.
-  Il faut remplacer les batteries par des batteries auxiliaires à décharge profonde ; il se peut que plusieurs modèles de batteries n'entrent pas dans le support de batteries.
-  Ne pas oublier que si les batteries auxiliaires se déchargent par temps très froid, elles gèleront et seront irrécupérables. Il est possible de voir à l'œil nu une batterie qui a gelé ; dans ce cas, elle ne sera pas garantie.

Batteries au lithium (en option)

Les batteries 12 volts au lithium (en option) ont des caractéristiques particulières quant à leur utilisation.

- La durée de vie des batteries au lithium est d'environ 8 ans.
- Il est possible de vider 80 % de la capacité des batteries au lithium (20 % d'énergie restante).
- On peut décharger les batteries au lithium entre -20°C et 60°C.
- On peut recharger les batteries au lithium entre 0°C et 60°C.
- Avec l'option batteries au lithium, un interrupteur de batterie permet de débrancher les batteries et ainsi éviter qu'elles se rechargent quand leur température est sous 0°C (photo C-4).
- Avec l'option batteries au lithium, un thermomètre (photo C-4) pour lire la température des batteries et un chauffe-batteries pour réchauffer les batteries sont disponibles, si le Safari Condo est utilisé par temps froid.
- L'utilisation pendant les trois saisons (printemps, été et automne) ne demande aucune gestion supplémentaire.
- L'utilisation hivernale demande plus de gestion, comme le réchauffage des batteries au lithium pour pouvoir les recharger lorsqu'elles sont sous 0°C.
- En hiver, si les batteries ne servent pas, les déconnecter avec l'interrupteur afin d'éviter de les recharger inutilement, que ce soit par le moteur du Safari Condo, l'onduleur/chargeur ou les panneaux solaires (photo C-4).



PHOTO C-4
Thermomètre et interrupteur de batteries

Batteries au lithium autochauffantes (en option)

Les batteries au lithium autochauffantes possèdent certaines caractéristiques propres.

- Les batteries au lithium autochauffantes peuvent être chargées entre -25°C et 60°C, car elles possèdent chacune un élément chauffant intégré qui les réchauffe avant de les recharger ; plus la température de la batterie est basse, plus la charge est longue, car les batteries doivent se réchauffer avant de se recharger (le cycle de préchauffage est complètement automatisé).
- L'application *Bluetooth Volthium* (à télécharger) indique la température interne des batteries, leur état de charge en pourcentage, le voltage, le nombre de cycles effectués, le courant de charge ou de décharge des batteries.
- L'utilisation pendant les trois saisons (printemps, été et automne) ne requiert aucune gestion supplémentaire.
- L'utilisation hivernale demande plus de temps pour la recharge. Plus il fait froid, plus la recharge des batteries sera longue (à -20°C, la charge prend deux heures de plus qu'en été).

NOTE : La fonction *Bluetooth* fonctionne à très courte distance (de 2 à 6 pieds) du compartiment des batteries.

Moniteur de batteries au lithium (en option)

- Le moniteur de batteries au lithium (photo C-5) permet de surveiller le pourcentage de charge des batteries pour éviter de descendre sous le seuil limite et endommager ou raccourcir la durée de vie des batteries.
- Il permet de voir la puissance de charge ou de décharge en cours (volts et ampères).



PHOTO C-5
Moniteur de batteries au lithium

Onduleur de courant

 Avant d'utiliser l'onduleur, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

L'onduleur ne sert que lorsque le véhicule n'est pas branché au réseau électrique. Il transforme le courant continu des batteries auxiliaires à décharge profonde en courant alternatif 120 V, pour alimenter les appareils électriques en camping autonome. L'onduleur se trouve sous le lit arrière à même le convertisseur-chargeur.

Pour le faire fonctionner, mettre l'interrupteur sur « AUTO INVERT » sur le panneau de l'onduleur (photo A-3) situé au centre de la voute de la cabine avant. Environ cinq secondes plus tard, le courant 120 V est disponible pour alimenter des appareils de 120 V jusqu'à un maximum de 1 500 Watts (2000 Watts si équipé).

L'onduleur peut alimenter en alternance le four à microondes, le chauffe-eau électrique (si équipé) et la prise 1 au bout du comptoir (MX) ou sous le casier à épices (XL Plus et XL FLEX). À noter qu'un seul des trois appareils ne peut fonctionner à la fois, que le véhicule soit branché ou non. Pour sélectionner l'appareil désiré, utiliser les interrupteurs de sélection (photo C-6).



PHOTO C-6

Interrupteurs de sélections

NOTE : La description des différents indicateurs lumineux est inscrite sur la plaque du panneau de l'onduleur (photo A-3).

NOTE : Il est normal que les lumières vertes, jaunes et rouges situées à gauche sur le panneau de l'onduleur s'allument lorsque des appareils électriques sont en fonction, selon la quantité d'énergie demandée (photo A-3).

 Ne pas laisser l'onduleur à la position « AUTO INVERT » en permanence lorsque le véhicule récréatif est en camping autonome ; l'onduleur consomme l'électricité des batteries auxiliaires en tout temps. Ne le mettre en fonction qu'au besoin et l'éteindre une fois l'utilisation terminée.

Panneaux solaires (en option)

Les panneaux solaires servent à recharger les batteries auxiliaires du véhicule ou à les maintenir à un niveau de charge acceptable (photo C-7).

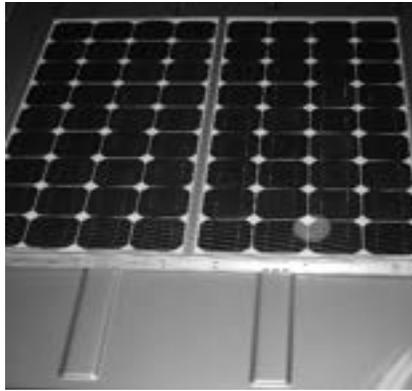


PHOTO C-7
Panneaux solaires

Avec un panneau solaire de 95 Watts

Si le véhicule est équipé d'un panneau solaire, celui-ci fournira de l'énergie chaque jour, en quantité variable selon le degré d'ensoleillement. Si le réfrigérateur, avec le réglage de température à la position 3, la pompe à eau et l'éclairage sont utilisés au minimum, il est possible d'avoir une autonomie d'environ six jours sans être branché. L'utilisation de l'onduleur réduira grandement l'autonomie.

Avec deux panneaux solaires de 95 Watts

Si le véhicule est équipé de deux panneaux solaires, ceux-ci fourniront de l'énergie chaque jour, en quantité variable selon le degré d'ensoleillement. Si le réfrigérateur, avec le réglage de température à la position 3, la pompe à eau et l'éclairage sont utilisés au minimum, il est possible d'être complètement autonome si l'ensoleillement le permet. Il sera alors possible d'utiliser l'onduleur pour de courtes durées sans trop nuire à l'autonomie du véhicule.

Avec trois panneaux solaires de 95 Watts

L'énergie fournie est semblable à l'énergie générée par deux panneaux solaires, avec deux réfrigérateurs avec le réglage à la position 3.

Avec quatre panneaux solaires de 95 Watts (XL Plus et XL FLEX)

Les panneaux solaires offrent une meilleure capacité de recharge des batteries et permettent de ramener ces dernières à un niveau de charge optimal plus rapidement.

Notions importantes

Une zone d'ombre sur le panneau solaire aura le même effet que si tout le panneau était complètement dans l'ombre, car toutes les cellules sont en série. C'est donc dire qu'aucune charge ne sera possible.

Le panneau solaire ne fournit de l'énergie qu'environ 8 heures sur 24 heures. La puissance maximale générée par un panneau solaire est d'environ 4,6 Ampères/Heure pendant la saison estivale en plein soleil sur l'heure du midi (9,2 A/H pour deux panneaux). Par une journée pluvieuse, l'apport d'énergie ne sera que de 0,2 à 0,4 A/H environ.

Pour avoir une plus grande autonomie, avec un panneau solaire, il faut réduire au minimum la consommation en électricité. De cette façon, l'énergie fournie par le panneau solaire représente un pourcentage plus important que la consommation quotidienne en électricité. Pour être en totale autonomie, on doit consommer moins d'énergie en 24 heures que celle générée par le panneau solaire en 8 heures. Il est aussi important de considérer que l'efficacité des panneaux solaires est réduite quand il fait très chaud (plus de 30°C).

D. EAU

Entrée d'eau potable

Un volet à charnières est situé sur le côté gauche du véhicule, à droite de l'entrée électrique. Il est verrouillé afin d'assurer votre sécurité (photo D-1).

À l'intérieur, le gros bouchon de gauche (photo D-2.1) recouvre l'entrée de remplissage du réservoir d'eau potable d'une capacité de 72 litres (19 gal US) (MX) ou de 100 litres (26 gal US) (XL Plus et XL FLEX).

À droite, l'entrée munie d'une bague métallique (photo D-2.2) sert à brancher un boyau directement sur le système d'aqueduc du camping ou de la résidence. Toujours utiliser un boyau de ½ pouce approuvé pour système d'eau potable et un régulateur de pression (non inclus).

Pour fermer le volet à charnières lorsque le véhicule est branché sur le système d'aqueduc, déplacer le petit panneau à l'intérieur de façon à libérer le trou et refermer le volet (photo D-3).



PHOTO D-1
Volet à charnières pour les entrées d'eau



1
2
PHOTO D-2
Entrées d'eau



PHOTO D-3
Ouverture du panneau

L'indicateur de niveau d'eau potable se trouve à gauche de la porte coulissante du véhicule (voir « Panneau de contrôle », « FRESH WATER », section A. *Présentation* [photo A-2]).

-  Lorsque le véhicule est branché directement sur un système d'aqueduc, fermer la pompe à eau en actionnant l'interrupteur « PUMP » sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint (voir « Panneau de contrôle », section A. *Présentation* [photo A-2]).

-  Lorsque le véhicule est branché directement sur un système d'aqueduc, toujours installer un régulateur de pression d'eau (non inclus) entre le système d'aqueduc et le boyau. Le régulateur de pression doit se placer après le système d'aqueduc de la résidence ou du camping.

-  **IMPORTANT:** Pendant la vidange du réservoir d'eau potable, s'assurer que l'interrupteur « PUMP » est en position fermée et que le témoin lumineux « PUMP » est éteint (photo A-2).

Mise en service et désinfection du système d'eau potable avec chauffe-eau électrique de 3,8 litres (MX seulement)

1. Débrancher le chauffe-eau dans le coin arrière gauche du véhicule (photo D-4) et mettre l'interrupteur de sélections « MICROONDE / CHAUFFE-EAU » est en position « MICROONDE » (photo D-5).
2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
4. Vider le réservoir d'eau potable en ouvrant la valve de vidange (photo D-6) qui se trouve sous le véhicule à l'arrière de la roue conducteur arrière.
5. Vider le chauffe-eau qui se trouve dans le coin arrière du véhicule en ouvrant la valve sous le chauffe-eau tout en tenant ouverte la soupape de sécurité (photo D-7) qui est située sur le côté du chauffe-eau afin de laisser entrer l'air pour vider complètement le chauffe-eau. L'antigel ou l'eau s'écoulera alors sous le véhicule.
6. Lorsque le réservoir est vide, fermer la soupape.
7. Fermer les deux valves précédemment ouvertes.
8. Verser 100 ml d'eau de Javel dans le réservoir d'eau potable et faire le plein d'eau.
9. Mettre la pompe à eau en marche en actionnant l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
10. Ouvrir le robinet d'eau froide (manette vers le haut) et laisser couler une minute afin de bien désinfecter la plomberie. Faire de même avec la douche extérieure et intérieure (si équipé), la toilette et la douchette de toilette (si équipé).

11. Ouvrir le robinet d'eau chaude (manette vers le bas) et laisser couler au moins trois

minutes afin d'emplir le chauffe-eau et de bien désinfecter la plomberie et le chauffe-eau. Faire de même avec la douche extérieure et intérieure (si équipé).

12. Après 4 heures, recommencer les étapes 2 à 11 sans ajouter d'eau de Javel. Pour un meilleur rinçage, répéter les étapes 2 à 11 sans ajouter d'eau de Javel.
13. Lorsque toutes les étapes sont complétées, laisser couler l'eau environ trois minutes à la position chaude pour s'assurer que le chauffe-eau est rempli ; rebrancher le chauffe-eau.
14. Vidanger les réservoirs d'eaux usées. Le véhicule récréatif est maintenant prêt pour la saison.



PHOTO D-4
Prise électrique du chauffe-eau

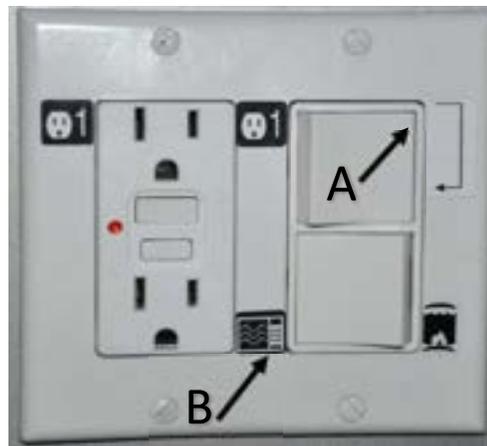


PHOTO D-5
Interrupteur de sélection en position
microonde



PHOTO D-6
Valve de vidange du réservoir d'eau
potable

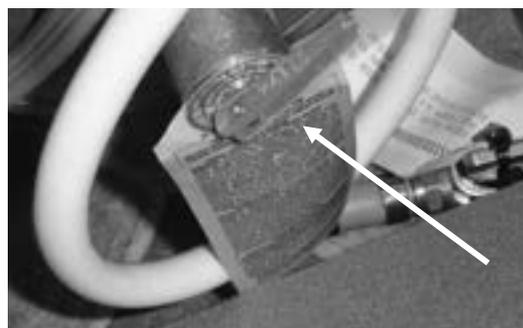


PHOTO D-7
Soupape de sécurité



IMPORTANT : Pendant la vidange, s'assurer que l'interrupteur « PUMP » est en position fermée et que la lumière verte « PUMP » est éteinte (photo A-2).

-  **IMPORTANT** : S'assurer que le chauffe-eau est rempli avant de le mettre en marche. Il est plein d'eau lorsque l'eau a coulé pendant plus de trois minutes avec le robinet ouvert en position chaude.
-  À l'hiver, voir « Hivernisation de la plomberie avec chauffe-eau électrique », section H. Hivernisation.

Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau au propane 15 L (en option MX ; de série XL Plus et XL FLEX)

1. Fermer le chauffe-eau en mettant à « OFF » l'interrupteur situé près du panneau de contrôle à l'intérieur du véhicule (photo D-9).
2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
4. Vider le réservoir d'eau potable à l'aide de la valve de vidange (photo D-6) qui se trouve sous le véhicule à l'arrière de la roue conducteur arrière.
5. Lorsque tout l'antigel ou l'eau s'est écoulé sous le véhicule, fermer la valve de vidange (photo D-6).
6. Verser 100 ml d'eau de Javel dans le réservoir d'eau potable et faire le plein d'eau.
7. Mettre la pompe à eau en marche en actionnant l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) qui se trouve sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
8. Ouvrir le robinet d'eau froide (manette vers le haut) et laisser couler une minute afin de bien désinfecter la plomberie. Faire de même avec la douche extérieure et intérieure (si équipé), la toilette et la douchette de toilette (si équipé).
9. Ouvrir le robinet d'eau chaude (manette vers le bas) et laisser couler une minute afin de bien désinfecter la plomberie. Faire de même avec la douche extérieure et intérieure (si équipé).
10. Positionner les deux valves de déviation (*bypass*) du chauffe-eau en position horizontale (photo D-10.2) et les laisser dans cette position jusqu'à la prochaine hivernisation. Elles se trouvent dans le compartiment du chauffe-eau à l'arrière droit du véhicule (XL Plus et XL FLEX) et à l'arrière gauche du véhicule (MX).
11. Ouvrir le robinet d'eau chaude pour emplir le chauffe-eau ; l'opération prend environ cinq minutes, car il contient 15 litres (4 gallons US). Une fois le chauffe-eau rempli, laisser couler l'eau au moins une minute afin de s'assurer que le chauffe-eau est plein et qu'il ne reste pas d'air dans le chauffe-eau.
12. Après 4 heures, sauf pour le point 10, recommencer les étapes 2 à 11 sans ajouter d'eau de Javel. Pour un meilleur rinçage, répéter les étapes 2 à 11 (sauf le point 10) sans ajouter d'eau de Javel.
13. Lorsque toutes les étapes sont complétées, s'assurer que le chauffe-eau est rempli. Pour ce faire, avec la pompe en marche, ouvrir la soupape de sécurité (photo D-11) située sur le chauffe-eau derrière la grille métallique à l'extérieur du véhicule. Si l'eau coule, le

réservoir est plein. Ne pas oublier de refermer la soupape. Allumer le chauffe-eau au besoin par l'interrupteur qui se trouve près du panneau de contrôle à l'intérieur du véhicule (photo D-9). Ne pas oublier d'ouvrir la valve du réservoir de propane.

14. Vidanger les réservoirs d'eaux usées. Le véhicule récréatif est maintenant prêt pour la saison.



PHOTO D-8
Contrôleur du chauffe-eau *Aquago*



PHOTO D-9
Interrupteur du chauffe-eau propane 15 litres



PHOTO D-10
Valve de vidange et valves de déviation



PHOTO D-11
Soupape de sécurité



IMPORTANT : Pendant la vidange, s'assurer que l'interrupteur « PUMP » est en position fermée et que la lumière verte « PUMP » est éteinte (photo A-2).

-  **IMPORTANT** : S'assurer que le chauffe-eau est rempli avant de le mettre en marche. Il est plein d'eau lorsque l'eau a coulé pendant plus de cinq minutes avec le robinet ouvert en position chaude.
-  À l'hiver, voir « Hivernisation de la plomberie avec chauffe-eau au propane 15 L », section H. *Hivernisation*.

Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau instantané au propane *Aquago*

1. Fermer le chauffe-eau en mettant à « OFF » le bouton rond du contrôleur situé près du panneau de contrôle à l'intérieur du véhicule (photo D-8).
2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
4. Vider le réservoir d'eau potable à l'aide de la valve de vidange (photo D-6) qui se trouve sous le véhicule à l'arrière de la roue conducteur arrière.
5. Lorsque tout l'antigel ou l'eau s'est écoulé sous le véhicule, fermer la valve de vidange (photo D-6).
6. Verser 100 ml d'eau de Javel dans le réservoir d'eau potable et faire le plein d'eau.
7. Mettre la pompe à eau en marche en actionnant l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) qui se trouve sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
8. Ouvrir le robinet d'eau froide (manette vers le haut) et laisser couler une minute afin de bien désinfecter la plomberie. Faire de même avec la douche extérieure et intérieure (si équipé), la toilette et la douchette de toilette (si équipé).
9. Ouvrir le robinet d'eau chaude (manette vers le bas) et laisser couler une minute afin de bien désinfecter la plomberie. Faire de même avec la douche extérieure et intérieure (si équipé).
10. Ouvrir la valve D (position verticale) et laisser couler environ 2 litres d'eau au sol sous le véhicule (Photo D-14).
11. Après 4 heures, recommencer les étapes 2 à 10 sans ajouter d'eau de Javel. Pour un meilleur rinçage, répéter les étapes 2 à 10 sans ajouter d'eau de Javel.
12. Réinsérer le filtre cartouche à l'intérieur du levier à bascule qui se trouve dans la trappe extérieure du chauffe-eau (photo H-2).
13. Ouvrir les valves de déviation (*bypass*) A et B en position horizontale (photo D-12).
14. Ouvrir la valve E de la ligne de retour (position horizontale) (photo D-13).
15. Ouvrir la valve D (position verticale) et laisser couler environ 2 litres d'eau au sol sous le véhicule pour remplir le chauffe-eau et la ligne de retour (photo D-14).
16. Le chauffe-eau et la plomberie peuvent alors être utilisés.
17. Vidanger les réservoirs d'eaux usées. Le véhicule récréatif est maintenant prêt pour la saison.

- 🔊 **IMPORTANT** : Pendant la vidange, s'assurer que l'interrupteur « PUMP » est en position fermée et que la lumière verte « PUMP » est éteinte (photo A-2).
- 🔊 À l'hiver, voir « Hivernisation de la plomberie avec chauffe-eau instantané au propane *Aquago* », section *H. Hivernisation*.



PHOTO D-12
Valves de déviation A et B (*bypass*)



PHOTO D-13
Valve E



PHOTO D-14
Valve D

Utilisation du chauffe-eau électrique 3,8 litres (MX seulement)

Avant de mettre le chauffe-eau en fonction, il est impératif de s'assurer de l'avoir rempli, car le fait de remplir le réservoir d'eau potable ne remplit pas automatiquement le chauffe-eau. Pour remplir le chauffe-eau, ouvrir le robinet d'eau chaude pendant au moins trois minutes jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'air. Le chauffe-eau fonctionne soit lorsque le véhicule est branché au réseau électrique, soit par le biais de l'onduleur de courant (voir « Onduleur de courant », section C. *Électricité*).

Le chauffe-eau est branché dans une prise électrique identifiée « CHAUFFE-EAU » (photo D-4) qui se trouve dans le coin arrière gauche du véhicule.

Pour mettre le chauffe-eau en fonction, placer l'interrupteur « A » à la position « RENVOI À INTERRUPTEUR B » (photo D-5), et l'interrupteur « B » (photo D-5) à la position « CHAUFFE-EAU ». Ces interrupteurs se trouvent à l'extrémité avant du comptoir. Il n'y a aucun problème à laisser continuellement le chauffe-eau en fonction lorsque le véhicule est branché sur le réseau électrique, car il est contrôlé par thermostat.

NOTE : Si le véhicule récréatif est utilisé en mode autonome, faire fonctionner le chauffe-eau au moyen de l'onduleur (photo A-3), en roulant pendant 20 à 30 minutes avant d'arriver à destination. Cela économisera les batteries auxiliaires.



IMPORTANT : S'assurer que le réservoir du chauffe-eau est plein avant de brancher le chauffe-eau.

Utilisation du chauffe-eau au propane 15 L (en option MX ; de série XL Plus et XL FLEX)



Avant d'utiliser le chauffe-eau au propane, il est très important de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci, ainsi que les instructions sur le panneau grillagé situé au coin arrière gauche extérieur (MX) ou au coin arrière droit (XL Plus et XL FLEX) (photo D-11).

Ce chauffe-eau a une capacité de 15 litres (4 gal US) et se trouve sur la gauche à l'arrière du véhicule (MX) ou à l'arrière droit du véhicule (XL Plus et XL FLEX).

Avant de mettre le chauffe-eau en fonction, vérifier que les valves de déviation (*bypass*) (photo D-10.2) sont à l'horizontale (ouvertes). Mettre la pompe en fonction pour s'assurer que le chauffe-eau est plein d'eau en ouvrant la soupape de sécurité (photo D-11) située derrière le panneau d'accès au chauffe-eau de l'extérieur, la pompe doit être en fonction pendant ce test. Si l'eau coule, le réservoir est plein. Ne pas oublier de refermer la soupape.

Pour mettre le chauffe-eau en fonction, régler l'interrupteur « CHAUFFE-EAU » à la position « ON ». Cet interrupteur se trouve près du panneau de contrôle (photo D-9). Il n'y a aucun

problème à laisser continuellement le chauffe-eau en fonction lorsque le véhicule est en utilisation, car il est contrôlé par thermostat.

-  **IMPORTANT** : S'assurer que le réservoir du chauffe-eau est plein avant le mettre le chauffe-eau en fonction.
-  **IMPORTANT** : Il est important de changer l'anode à l'intérieur du chauffe-eau tous les deux ans.

Utilisation du chauffe-eau instantané au propane *Aquago* (en option)

-  **ATTENTION** : Avant d'utiliser le chauffe-eau instantané au propane *Aquago*, il est très important de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci, ainsi que les instructions sur le panneau d'accès extérieur, pour éviter tout risque de brûlures ou autres blessures.

Avant de mettre le chauffe-eau en fonction, vérifier les points suivants :

1. Les valves de déviation (*bypass*) A et B sont en position horizontale (photo D-12).
2. La valve E de la ligne de retour est ouverte (position horizontale) (photo D-13).
3. Le chauffe-eau et la ligne de retour sont pleins d'eau. Vérifier que lorsque l'interrupteur de la pompe est à « ON » sur le panneau de contrôle (photo A-2) et que la valve D est ouverte (position verticale) (photo D-14), il y a de l'eau qui coule au sol.

Mise en marche en début de saison : mettre le chauffe-eau à une des 2 positions « ON » de l'interrupteur situé à l'extérieur derrière le panneau d'accès extérieur (photo D-15). Il est recommandé d'utiliser le chauffe-eau instantané en sélectionnant le mode « COMFORT » (première position au-dessus de la position « OFF » sur le contrôleur intérieur [photo D-8]). Après 20 secondes, l'eau sera chaude. Une fois l'utilisation de l'eau chaude terminée, remettre l'interrupteur « CHAUFFE-EAU » à la position « OFF ».

-  **IMPORTANT** : Fermer le chauffe-eau instantané après chaque utilisation de l'eau chaude à l'aide du bouton sur le contrôleur. Ceci évitera une accumulation de calcaire trop rapide dans les petits tuyaux du système du chauffe-eau.

L'accumulation de calcaire ne peut être complètement évitée ; si le chauffe-eau instantané fournit de l'eau à une température moins élevée que lorsqu'il était neuf, un nettoyage du système du chauffe-eau *Aquago* devra être effectué à l'aide du kit de détartrage Truma par vous-même ou par un centre de service autorisé Truma.



PHOTO D-15
Interrupteur du chauffe-eau
Aquago



MISE EN GARDE : LE CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DE TRUMA EST UN APPAREIL TRÈS PERFORMANT, MAIS QUI PRÉSENTE UN RISQUE PLUS GRAND DE GEL, CAR IL N' A PAS CE GROS RÉSERVOIR D'EAU DE 15 LITRES QUI SERA LE DERNIER À GELER PAR TEMPS FROID. MÊME SI LE VÉHICULE N' A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT HIVERNISÉ, IL EST BON DE FAIRE L'HIVERNISATION DU CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DÈS QUE LES TEMPÉRATURES SONT SOUS LE POINT DE CONGÉLATION.

Procédure simple de courte durée pour éviter le gel lors de l'utilisation du véhicule récréatif en période de gel léger

1. Mettre le chauffe-eau en marche à la position « ECO » à l'aide du bouton rond de contrôleur du chauffe-eau (photo D-8).
2. Avec ce mode, l'*Aquago* maintient l'eau du chauffe-eau entre 4° et 60° Celsius.

Ainsi utilisé, le chauffe-eau instantané *Aquago* est protégé contre le gel, mais il consomme un peu de propane et un peu d'électricité 12 V. Pour cette raison, il s'agit d'une solution simple pour protéger le chauffe-eau instantané *Aquago* pour une ou deux nuits seulement. Pour protéger le chauffe-eau du gel plus adéquatement pour une période plus longue, la procédure « Hivernisation partielle du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane *Aquago* » (voir section *H. Hivernisation*) est nécessaire.

Pompe à eau

La pompe à eau électrique est une pompe de même type que celle des gros motorisés et des grosses caravanes.

Interrupteur de la pompe : Pour mettre la pompe en fonction, actionner l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle qui se trouve près de la porte coulissante du véhicule. Pour indiquer que la pompe est en position « ON », le témoin lumineux doit être allumé (photo A-2).

La pompe entre en fonction automatiquement à l'ouverture du robinet d'eau chaude ou d'eau froide, ou lorsque la chasse d'eau de la toilette à cassette ou de la toilette fixe est enclenchée.

 Il est normal que la pompe « grogne » pendant son utilisation.

S'il manque d'eau dans le réservoir d'eau potable, la pompe fonctionnera continuellement, et cela l'endommagera. Il est donc nécessaire de vérifier régulièrement la quantité d'eau encore contenue dans le réservoir en appuyant sur le bouton « FRESH » du panneau de contrôle (photo A-2).

La raison d'être de l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) est de permettre l'arrêt de la pompe en cas de manque d'eau ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Pour des raisons de sécurité (et pour éviter les dégâts), il est préférable de fermer la pompe (« PUMP ») avec l'interrupteur du panneau de contrôle quand elle n'est pas utilisée (photo A-2).

 **IMPORTANT** : Ne jamais faire fonctionner la pompe à eau quand il n'y a plus d'eau dans le réservoir.

 Lorsque le véhicule est branché directement sur un système d'aqueduc, fermer la pompe à eau (voir « Panneau de contrôle », photo A-2).

Douche intérieure

XL Plus

Pour avoir accès à la douche, déverrouiller la banquette en poussant vers le bas sur le bouton situé à gauche du panneau de la douchette, sous la banquette (photos D-16 et D-17). Relever le dossier (photo D-18), puis la banquette (photo D-19). Ces étapes sont les mêmes que pour avoir accès à la toilette.

Pour utiliser la douche, relever la partie avant du plancher (photo D-20) afin d'avoir tout l'espace requis dans la cuve de douche (photo D-21).

Fermer ensuite les rideaux de la fenêtre ainsi que le rideau de la douche ; le compartiment de la douche et de la toilette est alors complètement isolé (photos D-22 et D-23).

Pour économiser l'eau, le pommeau de la douchette est équipé d'un bouton d'arrêt d'eau.



PHOTO D-16
Banquette et panneau de la douchette



PHOTO D-17
Bouton pour déverrouiller la banquette



PHOTO D-18
Relever le dossier



PHOTO D-19
Banquette relevée



PHOTO D-20
Plancher à relever



PHOTO D-21
Plancher relevé



PHOTO D-22
Rideau de douche



PHOTO D-23
Compartment isolé de la
douche

XL FLEX

Pour utiliser la douche du XL FLEX, déployer le rideau de douche (photo D-24) tout autour du cabinet de douche. Utiliser ensuite le robinet télescopique du lavabo de coin.

Pour économiser l'eau, le pommeau de la douchette est équipé d'un bouton d'arrêt d'eau.



PHOTO D-24
Cabinet de douche

Toilettes

Toilette chimique portative (en option)



Avant d'utiliser la toilette chimique, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celle-ci.



MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SANS QUE LA TOILETTE NE SOIT RANGÉE DANS SON COMPARTIMENT.



MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE AVEC UN PASSAGER UTILISANT LA TOILETTE.

Avant d'utiliser la toilette portative (photo D-25), s'assurer d'avoir une quantité suffisante de déodorant liquide pour eaux usées ainsi qu'un peu d'eau pour couvrir le fond du réservoir d'eaux usées. De plus, s'assurer d'avoir fait le plein d'eau propre dans le réservoir de la partie supérieure pour la chasse d'eau.

Pour utiliser la toilette, ouvrir la trappe de la cuvette avant son utilisation en tirant le levier de vidange à l'avant.

Pour rincer la cuvette après l'utilisation de la toilette, pomper manuellement avec le levier dans le coin supérieur de la toilette. Refermer la trappe après l'utilisation en fermant le levier de vidange.



ATTENTION : IL EST IMPÉRATIF QUE LA CUVETTE SOIT VIDE ET QUE LE LEVIER DE VIDANGE SOIT FERMÉ AVANT DE DÉSASSEMBLER LE RÉSERVOIR D'EAUX USÉES DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA TOILETTE.

Pour vider le réservoir d'eaux usées de la toilette lorsqu'il est plein, désassembler le réservoir de la partie supérieure de la toilette. Relever le cou du réservoir d'eaux usées et enlever le bouchon. Aligner le cou du réservoir avec le trou d'égout et appuyer sur « VENT » pour permettre à l'air de pénétrer et faciliter la vidange. Le contenu du réservoir d'eaux usées se vide dans le réseau d'égout d'un camping ou dans une toilette résidentielle.

Remettre une quantité suffisante de déodorant liquide pour eaux usées dans le réservoir après chaque vidange, ainsi qu'un peu d'eau pour couvrir le fond du réservoir.



PHOTO D-25
Toilette chimique

Toilette à cassette (MX)



Avant d'utiliser la toilette à cassette, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celle-ci.



MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE AVEC UN PASSAGER UTILISANT LA TOILETTE.

Avant d'utiliser la toilette à cassette, s'assurer d'avoir une quantité suffisante de déodorant liquide pour eaux usées ainsi qu'un peu d'eau pour couvrir le fond de la cassette.

Pour utiliser la toilette, ouvrir la trappe de la cuvette avant son utilisation en ouvrant le levier de vidange (photo D-26.1).

Pour rincer la cuvette après l'utilisation de la toilette, mettre la pompe en marche (photo A-2). Appuyer sur le petit bouton bleu quelques secondes pour activer la chasse d'eau (photo D-26.3). Refermer la trappe après l'utilisation en fermant le levier de vidange (photo D-26.1).

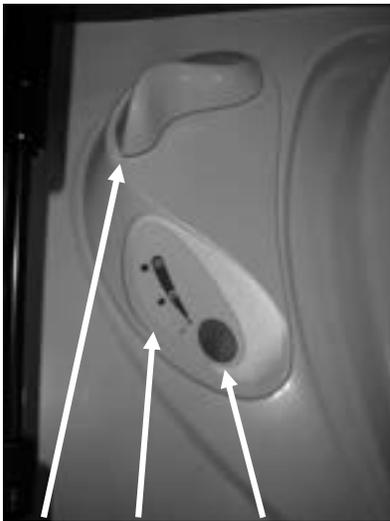


ATTENTION : IL EST IMPÉRATIF QUE LA CUVETTE SOIT VIDE ET QUE LE LEVIER DE VIDANGE SOIT FERMÉ AVANT DE SORTIR LA CASSETTE DE SON HABITACLE

Pour vider la cassette lorsque l'indicateur rouge de niveau s'allume (photo D-26.2), ouvrir la porte d'accès, déverrouiller et tirer sur la cassette pour la sortir de son habitacle (photo D-27).

Relever le cou de la cassette et enlever le bouchon (photo D-28). Aligner le cou de la cassette avec le trou d'égout et appuyer sur « VENT » (photo D-29) de la cassette pour permettre à l'air de pénétrer et faciliter la vidange. Le contenu de la cassette se vide dans le réseau d'égout d'un camping ou dans une toilette résidentielle.

Remettre une quantité suffisante de déodorant liquide pour eaux usées dans la cassette après chaque vidange, ainsi qu'un peu d'eau pour couvrir le fond du réservoir.



1 2 3
PHOTO D-26
Utilisation de la toilette à cassette



PHOTO D-27
Prise pour déverrouiller la cassette



PHOTO D-28
Cou relevé



PHOTO D-29
Bouton « VENT »

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette à cassette. La valve est située dans l'armoire sous l'évier (photo D-30). Cette valve sert aussi à diminuer le débit du jet d'eau de rinçage dans la toilette.



PHOTO D-30

Valve sous l'évier pour couper le circuit de plomberie

Toilette fixe à réservoir d'eaux noires (XL Plus)

Pour avoir accès à la toilette, déverrouiller la banquette en poussant vers le bas sur le bouton situé à gauche du panneau de la douchette, sous la banquette (photos D-16 et D-17). Relever le dossier (photo D-18) puis la banquette (photo D-19).

Si seule la toilette est utilisée, il n'est pas nécessaire de relever la partie avant du plancher (photo D-20).

Après l'utilisation de la toilette, utiliser le levier de vidange (photo D-31) situé à l'arrière de la toilette. L'enclencher à mi-course fait monter le niveau d'eau dans la cuvette. L'enclencher à pleine course vide la cuvette tout en amenant de l'eau pour rincer la cuvette. Le levier de vidange revient à sa position originale lorsqu'il est lâché.

Pour utiliser le rince-toilette, appuyer sur le bouton de la douchette (photo D-32) tout en enclenchant le levier de vidange de la toilette.

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette. La valve est située dans l'armoire sous l'évier (photo D-30). Cette valve sert aussi à diminuer le débit du jet d'eau de rinçage dans la toilette.



PHOTO D-31
Lever de vidange



PHOTO D-32
Bouton de la douchette

Toilette fixe à réservoir d'eaux noires (XL FLEX)

Après l'utilisation de la toilette, utiliser le levier de vidange (photo D-31) situé à l'arrière de la toilette. L'enclencher à mi-course fait monter le niveau d'eau dans la cuvette. L'enclencher à pleine course vide la cuvette tout en amenant de l'eau pour rincer la cuvette. Le levier de vidange revient à sa position originale lorsqu'il est lâché.

Pour utiliser le rince-toilette, appuyer sur le bouton de la douchette (photo D-32) tout en enclenchant le levier de vidange de la toilette.

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette. La valve est située sous le lavabo de coin (photo D-33). Cette valve sert aussi à diminuer le débit du jet d'eau de rinçage dans la toilette.



PHOTO D-33
Valve sous l'évier pour couper le
circuit de plomberie

Réservoirs et vidange des eaux usées

Le réservoir des eaux grises a une capacité de 46 litres (12,1 gal US) (MX) ou de 92 litres (24,3 gal US) (XL Plus et XL FLEX). Si le véhicule est branché sur le réseau d'égout, laisser la valve des eaux usées ouverte en permanence, s'il n'y a que des eaux grises (photos D-34.1) (MX). Pour ce modèle, les eaux noires se trouvent dans la cassette de la toilette.

Pour les modèles XL Plus et XL FLEX à toilette fixe avec réservoir d'eaux noires de 46 litres (12 gal US) sous le véhicule, laisser les réservoirs se remplir d'eaux usées (eaux grises et noires) et ouvrir les valves périodiquement, au besoin, en commençant toujours par la valve d'eaux noires et en terminant toujours avec les eaux grises pour rincer le boyau de vidange.

NOTE : L'indicateur de niveau des eaux usées « BLACK » (XL Plus et XL FLEX : eaux noires) et « GREY » (eaux grises) est placé sur le panneau de contrôle (photo A-2).

Vidange des eaux usées MX

1. Soulever le bout du marchepied arrière côté conducteur et le retenir avec la barre de retenue située sous celui-ci (photo D-34.4).
2. Prendre le tuyau flexible situé dans le tube de rangement situé à côté de la sortie des eaux usées, à droite, dans la trappe (photo D-34.3), le brancher au raccord prévu (photos D-34.2 et D-35) et brancher l'autre extrémité à la station de vidange (photo D-39). Pour ce dernier branchement, un adaptateur (non fourni) peut être utilisé (photo D-40).
3. Ouvrir la valve des eaux usées (photo D-34.1).
4. Lorsqu'il n'y a plus d'écoulement, soulever le tuyau raccordé à la valve jusqu'à la station de vidange pour finir de vider le tuyau.
5. Une fois la vidange terminée, fermer la valve des eaux usées.
6. Déconnecter le tuyau flexible de la sortie du camion.
7. Rincer le tuyau de vidange avec l'eau de rinçage fournie par la station de vidange.
8. Ranger le tuyau flexible et fermer tous les bouchons.
9. Refermer le marchepied.

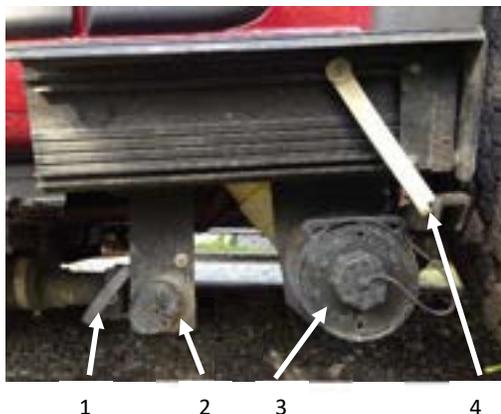


PHOTO D-34
Vidange des eaux usées



PHOTO D-35
Raccord pour vidanger les eaux usées

Vidange des eaux usées (XL Plus et XL FLEX)

1. Soulever le bout du marchepied arrière côté conducteur et le retenir avec la barre de retenue située sous celui-ci (photo D-37.4). Baisser la sortie pivotante des eaux usées pour qu'elle pointe vers le bas (photo D-38).
2. Prendre le tuyau flexible situé dans le tube de rangement situé à l'arrière droit (XL Plus) ou à l'arrière gauche (XL FLEX) (sous le camion) (photo D-36), le brancher au raccord prévu (photo D-37.2) et brancher l'autre extrémité à la station de vidange (photo D-39). Pour ce dernier branchement, un adaptateur (non fourni) peut être utilisé (photo D-40).
3. Ouvrir la valve des eaux noires (photo D-37.1), puis une fois les eaux noires vidées, ouvrir la valve des eaux grises (photo D-37.3).
4. Lorsqu'il n'y a plus d'écoulement, soulever le tuyau raccordé à la valve jusqu'à la station de vidange pour finir de vider le tuyau.
5. Refermer les valves de vidange et faire couler l'eau froide de l'évier environ 80 secondes afin de rincer la sortie d'égout. Ensuite, ouvrir la valve de vidange des eaux grises (photo D-37.3) et répéter l'étape 4.
6. Une fois la vidange terminée, fermer les valves des eaux usées.
7. Déconnecter le tuyau flexible de la sortie du camion et remonter l'embout pivotant de la sortie des eaux usées.
8. Rincer le tuyau de vidange avec l'eau de rinçage fournie par la station de vidange.
9. Ranger le tuyau flexible et fermer tous les bouchons.
10. Refermer le marchepied.



PHOTO D-36
Rangement du tuyau flexible sous le camion



PHOTO D-38
Sortie pivotante

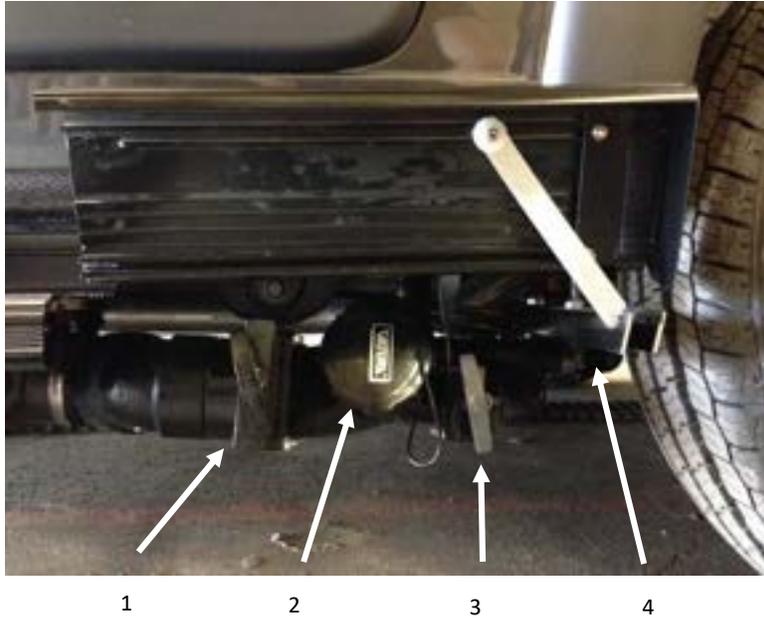


PHOTO D-37
Vidange des eaux usées



PHOTO D-39
Branchement à une station de vidange
(sans adaptateur)



PHOTO D-40
Branchement à une station de vidange
(avec adaptateur)

 **IMPORTANT** : Vidanger les eaux usées uniquement dans les endroits prévus à cet effet.

E. UTILITAIRES

Éclairage

Plafonnier avant

Le plafonnier dans la miniconsole avant (photo E-1) est actionné avec l'ouverture des portes et alimenté par la batterie automobile du Dodge Ram ProMaster.

Les lumières de lecture au-dessus des sièges conducteur et passager (photo E-2) sont alimentées par les batteries auxiliaires et sont allumées par les interrupteurs sur le panneau de l'onduleur (photo A-3).



PHOTO E-1
Plafonnier



PHOTO E-2
Lumières de lecture

Luminaires

Sauf pour le plafonnier qui est actionné par l'ouverture des portes, chaque section de luminaires possède son propre interrupteur et fonctionne à partir des batteries auxiliaires.

Même s'il s'agit d'ampoules DEL qui demandent bien peu d'énergie des batteries auxiliaires, il convient d'en faire un usage restreint en camping autonome pendant plusieurs jours.

- ☞ Le plafonnier (photo E-1) qui fonctionne à partir de la batterie du véhicule s'éteindra de lui-même après environ vingt minutes après l'ouverture d'une porte.
- ☞ Pour désactiver l'éclairage intérieur lors de l'ouverture des portes, utiliser le bouton situé à même le plafonnier.
- ☞ Pour plus de renseignements sur le système d'éclairage du véhicule, consulter le manuel d'utilisation du fabricant.

Propane

MX : Le réservoir de propane se trouve au centre du véhicule. On accède aux différentes valves par la trappe dans le marchepied conducteur près de la sortie de vidange des eaux usées (photo E-3). Pour la maintenir ouverte, abaisser le support qui se trouve sous la marche.

XL Plus : Le réservoir de propane se trouve au centre du véhicule. On accède aux différentes valves par la trappe dans le marchepied passager juste à l'arrière de la marche coulissante (photo E-4). Pour la maintenir ouverte, abaisser le support qui se trouve sous la marche.

XL FLEX : Le réservoir de propane se trouve au centre du véhicule. On accède aux différentes valves par la trappe dans le marchepied passager juste à l'arrière de la marche coulissante (photo E-4). Pour la maintenir ouverte, abaisser le support qui se trouve sous la marche.



PHOTO E-3
Valves de propane dans le marchepied,
côté conducteur (MX)



PHOTO E-4
Valves de propane dans le marchepied,
côté passager (XL Plus et XL FLEX)

À titre informatif, les valves associées au réservoir de propane sont la valve de remplissage (photo E-5.1), la valve de surpression (photo E-5.2) et la valve de fermeture d'alimentation en propane au système (photo E-5.3).

L'indicateur intérieur du niveau du propane (« LP GAS ») se trouve sur le panneau de contrôle (photo A-2).



ATTENTION : SEULE UNE PERSONNE ACCRÉDITÉE EST AUTORISÉE À REMPLIR LE RÉSERVOIR DE PROPANE.



ATTENTION : LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ INCLUSES DANS LES MANUELS D'UTILISATION FOURNIS PAR LE FABRICANT AVEC LES DIVERS APPAREILS FONCTIONNANT AU PROPANE.



ATTENTION : NE JAMAIS UTILISER LA CUISINIÈRE AU PROPANE :

- LORSQUE LE VÉHICULE CIRCULE SUR LA ROUTE ;
- LORSQUE LE MONOPLISSÉ SITUÉ DERRIÈRE LA CUISINIÈRE EST UTILISÉ ;
- COMME SYSTÈME DE CHAUFFAGE.

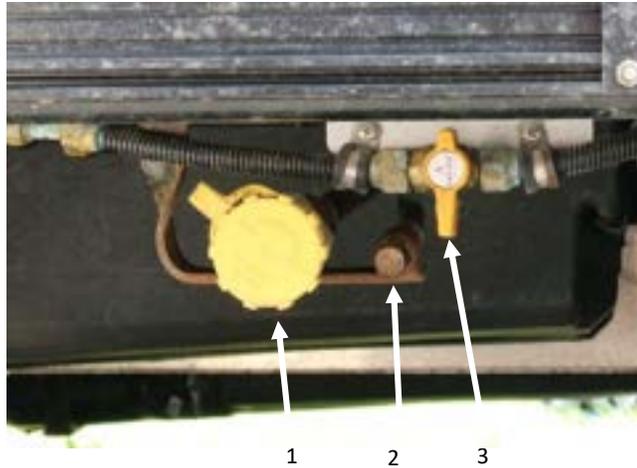


PHOTO E-5

Valves associées au réservoir de propane



ATTENTION : TOUJOURS FERMER LA VALVE DE FERMETURE DU PROPANE (PHOTO E-5.3) QUAND LE VÉHICULE EST À L'INTÉRIEUR D'UN GARAGE OU SUR UN TRAVERSIER.

Cuisinière au gaz propane (en option MX ; de série XL Plus et XL FLEX)



Avant d'utiliser la cuisinière au gaz propane (photos E-6), il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celle-ci ainsi que la section propane.

Pour utiliser la cuisinière, enfoncer un bouton et le tourner vers la droite pour alimenter le rond en gaz, puis appuyer sur le bouton du centre pour créer l'ignition. Relâcher le bouton d'alimentation après deux secondes (photo E-7). Si le rond ne s'allume pas, refermer le bouton d'alimentation puis recommencer les deux opérations quelques instants plus tard.



PHOTO E-6

Cuisinière au propane (modèle 1)



PHOTO E-6

Cuisinière au propane (modèle 2)



PHOTO E-7

Boutons pour allumer la cuisinière



MISE EN GARDE : NE JAMAIS SE SERVIR DE LA CUISINIÈRE SI LE MONOPLISSÉ EST UTILISÉ. IL EST IMPORTANT DE TOUJOURS OUVRIR LA FENÊTRE DERRIÈRE LA CUISINIÈRE ET DE FAIRE FONCTIONNER LE VENTILATEUR EN ROTATION VERS L'EXTÉRIEUR (« OUT ») (VOIR « VENTILATEUR DE TOIT À VITESSE VARIABLE », SECTION F. EXTÉRIEUR).



ATTENTION : NE JAMAIS SE SERVIR DE LA CUISINIÈRE COMME SYSTÈME DE CHAUFFAGE.

Four à microondes



Avant d'utiliser le four à microondes, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

Si le véhicule est équipé du chauffe-eau électrique, pour utiliser le four à microondes, mettre l'interrupteur « A » à la position « RENVOI À L'INTERRUPTEUR B » représenté par la flèche qui pointe vers l'interrupteur du bas (photo D-5), et l'interrupteur « B » (photo D-5) à la position « MICROONDE ». Les interrupteurs se trouvent au bout du comptoir (MX) ou à droite de la porte coulissante du véhicule (XL Plus et XL FLEX).

Si le véhicule est équipé du chauffe-eau au propane, pour utiliser le four à microondes, mettre l'interrupteur « PRISE 1/MICROONDE » à la position « MICROONDE ». L'interrupteur est situé au bout du comptoir (MX), entre l'armoire à épices et le comptoir (XL Plus et XL FLEX).

Réfrigérateur



Avant d'utiliser le réfrigérateur, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

Le thermostat/interrupteur se trouve à l'intérieur du réfrigérateur. Pour obtenir une température idéale, ajuster le thermostat entre 2 et 4. Selon les besoins, varier la température du réfrigérateur (moins froid si le congélateur est vide) afin de réduire la décharge des batteries auxiliaires. Pour fermer le réfrigérateur, mettre le thermostat à zéro en tournant vers la gauche ; le bouton devrait cliquer en fin de course.

Pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, utiliser des produits biologiques ou à base d'eau (ou de bicarbonate de soude) afin de ne pas abimer le plastique intérieur.



Avant de partir, s'assurer que la porte du réfrigérateur est bien fermée avec le loquet de métal (photo E-8).

- ☞ Attention aux inondations ! Lorsque le thermostat est réglé à zéro, l'eau de fonte s'écoule du congélateur dans le bac qui se trouve en dessous. On peut placer une serviette dans le réfrigérateur pour éponger le débordement.
- ☞ Prendre soin, après le nettoyage, de laisser la porte du réfrigérateur entrouverte afin de le laisser s'assécher.
- ☞ Il peut être utile de dégeler le congélateur deux ou trois fois pendant la saison estivale afin de réduire la décharge des batteries auxiliaires.
- ☞ Si le véhicule est remis pour l'hiver, penser à laisser la porte du réfrigérateur ouverte pour permettre l'aération.



PHOTO E-8
Loquet de métal pour verrouiller la porte du réfrigérateur

Portes d'armoire

Toutes les portes d'armoires et les tiroirs possèdent un bouton-poussoir servant au verrouillage. Pour engager ou désengager le verrou, appuyer sur ce bouton-poussoir (photo E-9).



PHOTO E-9
Bouton-poussoir

NOTE : Toutes les portes d'armoire sont amovibles en soulevant le loquet situé à l'extrémité de chacune des pentures.

- ☞ Avant de partir, s'assurer que les portes d'armoire et tous les tiroirs sont bien verrouillés. Les boutons-poussoirs devraient tous être enfoncés.

Table rétractable (de série MX)

Ouverture

1. Desserrer l'écrou papillon situé dans l'armoire sous la table.
2. Pousser sur le levier d'acier noir (photo E-10).
3. Tirer l'avant de la table (photo E-11) jusqu'à ce que l'arrière de la table puisse sortir sans glisser sur le dossier du siège.
4. Pour mettre la table en service, pivoter l'arrière de la table vers l'avant du véhicule (photo E-12).
5. Pour ajuster la hauteur, ouvrir le panneau coulissant (photo E-13) tout en soutenant la table à la bonne hauteur. Serrer l'écrou papillon.



PHOTO E-10
Lever d'acier noir



PHOTO E-11
Tirer l'avant de la table



PHOTO E-12
Faire pivoter l'arrière de la table



PHOTO E-13
Ajustement en hauteur

Fermeture

Pour fermer la table arrière :

1. Desserrer l'écrou papillon. Lever la table et faire pivoter l'extrémité sans support vers l'intérieur de son rangement (photo E-11).
2. Pivoter le reste de la table jusqu'à ce qu'elle soit bien verrouillée.
3. Resserrer l'écrou papillon pour éviter les vibrations.

 Ne jamais monter sur les tables, car elles n'ont été conçues que pour les repas et les activités récréatives.



MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI TOUTES LES TABLES NE SONT PAS RANGÉES ET VERROUILLÉES.

Table portable

Les parties composant la table sont situées soit derrière le siège du conducteur (MX versions antérieures) (photo E-14), dans le rangement au-dessus du passager (MX) (XL Plus) (photo E-15) ou entre le dossier de la banquette avant et le mur du cabinet de douche (XL FLEX) (photo E-16).



PHOTO E-14
Table derrière le siège du conducteur (MX)



PHOTO E-15
Table au-dessus du passager (XL Plus)

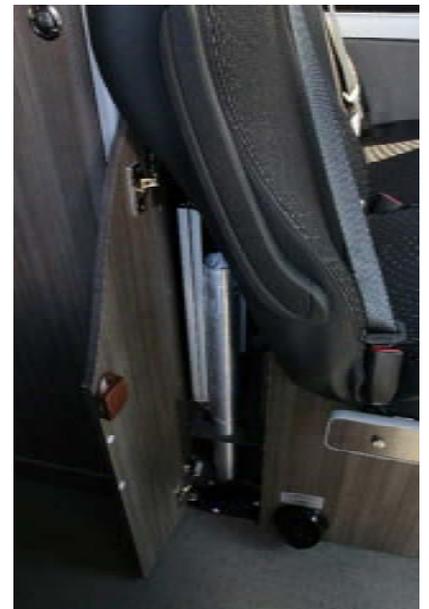


PHOTO E-16
Table entre le dossier et le mur
(XL FLEX)

Ouverture

1. Retirer le pied de table et le placer à l'endroit voulu.
2. Insérer le tube de table dans le pied. Le tube est rangé derrière la toilette à cassette (MX) ou dans le compartiment de rangement de la table (XL Plus et XL FLEX).
3. Sortir le dessus de la table de son rangement et l'insérer sur le tube dans un des deux socles pour réaliser soit une grande table (photo E-17) ou une demi-table (photo E-18).



PHOTO E-17
Grande table



PHOTO E-18
Demi-table

Table intérieure XL Plus et XL FLEX

Dans le XL Plus, la table est rangée au-dessus de la cabine avant et dans le XL FLEX, derrière le dossier de la banquette avant.

Ouverture

1. Sortir la table de son rangement
2. Déplier la patte et sortir la partie télescopique jusqu'au clic (photo E-19)
3. Accrocher le bout de la table dans le rail mural (photo E-20)
4. Pour agrandir la table, faire pivoter la partie du dessous (photo E-21).



PHOTO E-19
Patte de la table



PHOTO E-20
Table sur rail mural



PHOTO E-21
Partie pivotante de la table

Pour l'utiliser à l'extérieur, se procurer l'adaptateur en option afin de la fixer à la porte coulissante (photos E-22 et E-23).



PHOTO E-22

Adaptateur pour installer la table à l'extérieur



PHOTO E-23

Table dépliée à l'extérieur

Fermeture

Pour ranger la table, faire les opérations dans l'ordre inverse et s'assurer que toutes les composantes sont bien rangées et verrouillées.



Ne jamais monter sur les tables, car elles n'ont été conçues que pour les repas et les activités récréatives.



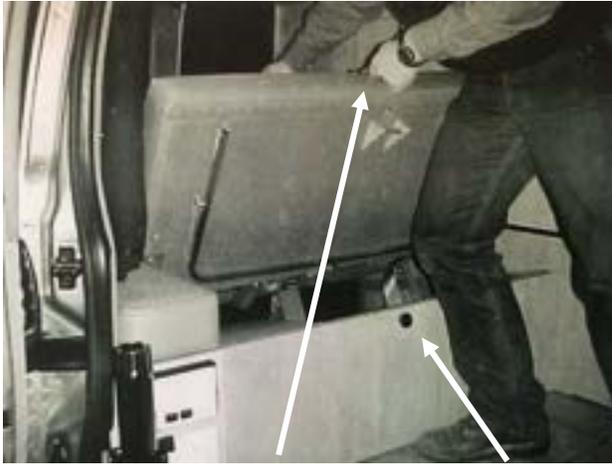
MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI TOUTES LES TABLES NE SONT PAS RANGÉES ET VERROUILLÉES.

Banquette-lit manuelle (de série MX et XL Plus ; en option XL FLEX)

Ouverture

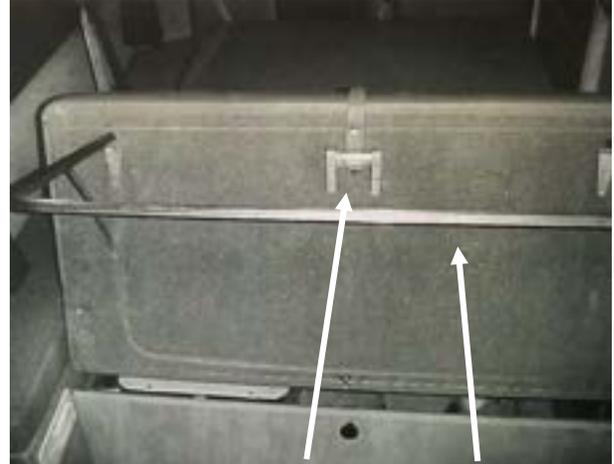
Pour transformer la banquette-lit en lit :

1. Saisir la courroie avant (photo E-24.1) et tirer le bouton de verrouillage pour déverrouiller la banquette-lit (photo E-24.2).
2. À deux mains, soulever le siège par la courroie (photo E-24.1) jusqu'à un angle de 90°, tout en tenant la courroie du dossier pour le supporter alors qu'il descend en position horizontale.
3. Tout en tenant la courroie du siège vers le haut d'une seule main, déverrouiller de l'autre main le loquet central (photo E-25.1) et ouvrir la patte du lit.
4. Verrouiller la patte en position ouverte (photo E-25.2).
5. Une fois le lit déployé, s'assurer que la patte soit ouverte et verrouillée avant de descendre le lit (photo E-26) au sol.



1 2

PHOTO E-24
Pour ouvrir la banquette-lit



1 2

PHOTO E-25
Ouvrir la patte du lit



PHOTO E-26
Lit déployé

Fermeture

Pour transformer la banquette-lit en banquette :

1. Tirer la courroie avant du siège (photo E-24.1) vers le haut pour placer le coussin à la verticale.
2. Refermer la patte contre le coussin du siège et verrouiller le loquet.
3. Supporter le coussin avec la cuisse (photo E-24.2).
4. Tout en retenant le siège avec la courroie avant d'une main (photo E-24.1) pour en contrôler la descente, soulever le dossier en tirant la courroie arrière de l'autre main.



ATTENTION : POUR RÉUSSIR CETTE OPÉRATION, AVOIR UNE MAIN SUR CHAQUE COURROIE.

5. S'assurer du verrouillage de la banquette-lit. Au besoin, sortir les boucles de ceintures de sécurité du centre du siège (photo E-27).

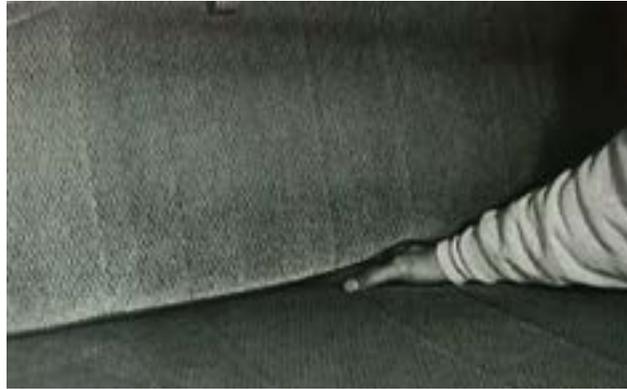


PHOTO E-27

Accès aux boucles des ceintures de sécurité

Banquette-lit électrique (en option MX, XL Plus et XL FLEX)

Ouverture

Pour transformer la banquette-lit électrique en lit :

1. S'assurer qu'aucun objet n'entrave les mouvements du lit électrique.
2. Appuyer vers le bas sur l'interrupteur (photo E-28) situé sur le panneau de contrôle au bout de l'armoire, près de la porte coulissante (MX, XL Plus) (photo A-1). Il est normal que le siège prenne quelques secondes avant de commencer à se déplier (photo E-29).
3. S'assurer que le lit est bien déplié avant de relâcher le bouton (photo E-30).

Pour avoir accès au rangement sous l'avant de la banquette en soulevant le coussin du siège, tenir l'interrupteur de la banquette-lit vers le bas pendant quelques secondes, mais sans permettre au siège de commencer à se déplier (photo E-29). Tenir le bouton ainsi permet de déverrouiller le siège et de le lever pour avoir accès au-dessous de la banquette. Pour replacer la banquette en position originale, appuyer sur le bouton vers le haut quelques secondes et verrouiller le siège à nouveau.



ATTENTION : S'ASSURER QU'AUCUN OBJET N'ENTRAVE LES MOUVEMENTS DU LIT ÉLECTRIQUE.



PHOTO E-28
Interrupteur
pour
banquette-lit
électrique



PHOTO E-29
Lit électrique en mouvement



PHOTO E-30
Lit électrique déplié

Fermeture

Pour transformer la banquette-lit électrique en banquette :

1. S'assurer qu'aucun objet n'entrave les mouvements du lit électrique.
2. Appuyer vers le haut sur l'interrupteur (photo E-28) situé sur le panneau de contrôle, près de la porte coulissante (MX, XL Plus) (photo A-1). Une fois que la banquette termine sa course, continuer à appuyer sur l'interrupteur pendant cinq secondes pour s'assurer que la banquette soit verrouillée. Si le bouton est relâché trop tôt, l'avant du siège peut lever en cas d'accident.



ATTENTION : S'ASSURER QU'AUCUN OBJET N'ENTRAVE LES MOUVEMENTS DU LIT ÉLECTRIQUE.



MISE EN GARDE : S'ASSURER QUE LA BANQUETTE EST BIEN VERROUILLÉE EN TENANT LE BOUTON CINQ SECONDES UNE FOIS QUE BANQUETTE-LIT EST REVENU EN POSITION BANQUETTE. CECI ÉVITERA QUE LE DEVANT DU SIÈGE NE SE SOULÈVE EN CAS D'ACCIDENT.

Rangement sous la banquette-lit

L'espace de rangement sous la banquette-lit (photo E-31) est accessible par l'arrière et par l'intérieur du véhicule. Accéder par l'intérieur à l'espace de rangement sous la banquette-lit en soulevant le siège de la banquette ou en ouvrant le panneau devant la banquette-lit (photo E-32). Il y a aussi une lumière, une prise 12 volts et une prise de courant 120 volts dans l'espace de rangement sous la banquette (photo E-33).



PHOTO E-31
Rangements sous la banquette-lit



PHOTO E-32
Panneau devant la banquette-lit (ouvert)



PHOTO E-33
Utilitaires sous la banquette

Lit ajustable en hauteur (XL FLEX)

Le lit ajustable est opéré par un des deux interrupteurs. Le premier est situé à droite de l'armoire à épices juste avant la penderie (photo E-34). Le second est situé à l'arrière du véhicule, du côté droit (photo E-35).

Il est possible de coucher sur le lit, peu importe la hauteur à laquelle il est placé. Cependant, il est important de ne jamais bouger le lit lorsqu'une personne ou un animal s'y trouve.



PHOTO E-34
Interrupteur pour lit ajustable



PHOTO E-35
Interrupteur pour lit ajustable

Pour monter le lit ajustable, appuyer vers le haut sur un des interrupteurs et le relâcher une fois le lit à la hauteur désirée.

Pour accéder au lit lorsqu'il est monté, utiliser la marche qui se déplie du diviseur de section à l'avant de l'espace cargo sous le lit (photo E-36). Déverrouiller le panneau en appuyant sur les boutons-poussoirs, soulever et déplier le second panneau rabattu à l'intérieur du premier (photos E-38.1 et E-38.2). Verrouiller l'équerre (photo E-38.3) pour sécuriser le second panneau en position ouverte et déposer au sol pour créer une marche d'accès au lit (photo E-37).



PHOTO E-36
Diviseur de section



1



2



3

PHOTO E-38

Installation de la marche pour avoir accès au lit ajustable



PHOTO E-37

Marche d'accès au lit

Pour descendre le lit ajustable, appuyer vers le bas sur un des interrupteurs et le relâcher une fois le lit à la hauteur désirée.



MISE EN GARDE : NE PAS BOUGER LE LIT SI UNE PERSONNE OU UN ANIMAL S'Y TROUVE.



MISE EN GARDE : IL Y A DES AJUSTEMENTS POUR QUE LE LIT NE DESCENDE TROP BAS NI NE MONTE TROP HAUT. TOUTEFOIS, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE DES OBJETS (SUR LE LIT OU DANS L'ESPACE CARGO) N'EMPÊCHENT PAS LA COURSE NORMALE DU LIT.



MISE EN GARDE : SI DES OBJETS LIMITENT LA COURSE NORMALE DU LIT, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'OPÉRATEUR D'ARRÊTER LE LIT À UNE HAUTEUR APPROPRIÉE.

Rangement sous le lit ajustable

L'espace cargo sous le lit ajustable est équipé d'ancrages au sol pour sécuriser les objets qui y seront placés (photo E-39).

Il est possible de modifier l'espace cargo disponible en montant ou en descendant le lit ajustable.

Le lit ajustable est aussi équipé d'une lumière qui éclaire l'espace cargo en dessous. Cette lumière peut être allumée par un des deux interrupteurs. Le premier est situé à droite de l'armoire à épices, avant la penderie (photo E-40). Le second est situé sur la face intérieure du montant arrière droit (photo E-41).

 Ne pas oublier d'éteindre la lumière sous le lit, car elle draine les batteries.



PHOTO E-39
Anchrages au sol



PHOTO E-40
Interrupteur pour lumière de
l'espace cargo



PHOTO E-41
Interrupteur sur la face du
montant arrière droit

Lit supplémentaire amovible sous le lit ajustable (en option XL FLEX)

Pour installer le lit, monter le lit ajustable assez haut pour permettre l'installation du lit supplémentaire en dessous. Positionner les quatre planches de support du lit sur les boîtes latérales de l'espace de rangement arrière sous le lit ajustable. Déposer ensuite le matelas du lit supplémentaire sur les planches de support.

Pour enlever le lit supplémentaire, faire les étapes d'installation en sens inverse.



MISE EN GARDE : IL Y A DES AJUSTEMENTS POUR QUE LE LIT AJUSTABLE NE DESCENDE TROP BAS NI NE MONTE TROP HAUT. TOUTEFOIS, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE DES OBJETS (SUR LE LIT AJUSTABLE OU SUR LE LIT SUPPLÉMENTAIRE) N'EMPÊCHENT PAS LA COURSE NORMALE DU LIT AJUSTABLE.



MISE EN GARDE : SI DES OBJETS LIMITENT LA COURSE NORMALE DU LIT AJUSTABLE, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'OPÉRATEUR D'ARRÊTER LE LIT À UNE HAUTEUR APPROPRIÉE.

Banquette en « U » (en option XL Plus et XL FLEX)

La banquette en « U » (photo E-42) se transforme aussi en lit.

Conversion en lit

Détacher les courroies qui retiennent les dossiers de chaque côté. Prendre le dossier du côté conducteur et le mettre au sol entre les deux banquettes (photo E-43). Ensuite, prendre le dossier du côté passager et le positionner entre les deux banquettes pour qu'il ferme le corridor et unisse les banquettes pour former le grand lit (photo E-44).



PHOTO E-42
Banquette en « U »



PHOTO E-43
Mettre le matelas au sol entre les deux banquettes



PHOTO E-44
Former le grand lit

Conversion en banquette

Prendre le coussin au centre du lit et le positionner comme dossier sur la banquette côté passager. Ensuite, prendre le coussin au sol et le positionner comme dossier sur la banquette côté conducteur. Sécuriser les deux dossiers ainsi placés avec les courroies prévues à cette fin.



MISE EN GARDE : LES DOSSIERS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SÉCURISÉS À L'AIDE DES COURROIES FOURNIES AVANT DE PRENDRE LA ROUTE.



MISE EN GARDE : NE JAMAIS ROULER AVEC DES PASSAGERS ASSIS SUR LA BANQUETTE EN « U », CAR IL N'Y A PAS DE CEINTURE DE SÉCURITÉ.

Rangement sous la banquette en U

Le rangement sous les deux banquettes latérales est accessible grâce à des panneaux coulissants sous celles-ci.

La banquette du côté passager est aussi équipée d'un moteur qui permet de lever le coussin du siège (photo E-45) simplement en appuyant sur le bouton à l'extrémité arrière du comptoir côté passager (photo E-46). Ceci donne aussi accès au rangement sous la banquette. Il est important d'enlever le dossier avant de lever le coussin.

Le rangement sous la banquette arrière est accessible de l'intérieur par un panneau à bascule (photo E-47) ou par les portes arrière.



PHOTO E-45
Moteur sous la banquette



PHOTO E-46
Bouton pour bouger la
banquette



PHOTO E-47
Panneau à bascule pour avoir accès au
rangement sous la banquette

Lit simple avant (en option)

Afin d'installer le lit simple avant, reculer les deux sièges avant au maximum. Monter la table portable en version demi-table entre les deux sièges (voir section « Table portable »). Utiliser le poteau d'aluminium plus court fourni avec le lit avant et rangé dans le panneau au-dessus de la cabine (photo E-48). Déposer ensuite le coussin rectangulaire du côté droit en l'appuyant sur le cadre de la fenêtre passager et sur la table au centre (photo E-49). Faire de même avec le coussin en forme de « L » du côté gauche (photo E-50).



PHOTO E-48
Poteau d'aluminium pour le lit avant



PHOTO E-49
Table installée pour faire le lit avant



PHOTO E-50
Lit avant installé (avec rideaux)



S'assurer que les coussins sont bien appuyés dans les cadres de fenêtre et sur la table au centre.



MISE EN GARDE : S'ASSURER QUE LES DEUX PORTES AVANT SONT VERROUILLÉES, CAR LES OUVRIR PENDANT QUE LE LIT AVANT EST EN PLACE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES.

Ceintures de sécurité et ancrages pour sièges d'enfants aux places arrière

Les fauteuils passagers (photo E-51) et la banquette-lit possèdent leurs propres ceintures de sécurité. Quand le véhicule est en mouvement, les passagers doivent obligatoirement s'attacher à l'aide de ces ceintures.

Fauteuils passagers

Pour placer un siège d'enfant de manière sécuritaire sur un fauteuil passager, utiliser la ceinture de sécurité et un des ancrages disponibles qui se trouvent au dos du fauteuil (photo E-52).



PHOTO E-51
Les fauteuils passagers



PHOTO E-52
Ancrage pour siège d'enfant

Banquette-lit

Pour placer un siège d'enfant sur la banquette-lit (photo E-53), utiliser la ceinture de sécurité, les ancrages situés au creux entre l'assise et le dossier ainsi que l'ancrage noir plat soudé en arrière en bas du dossier (photo E-54).



PHOTO E-53
La banquette et les ceintures de sécurité



PHOTO E-54
Ancrage noir soudé en bas du dossier

Penderie

Sur les modèles MX et XL Plus, la penderie est accessible au bout du comptoir, à l'arrière du véhicule (photo E-55).

Sur le modèle XL FLEX, la penderie est accessible en couissant le panneau à l'arrière du comptoir sur le côté droit du lit ajustable (photo E-56).



PHOTO E-55
Penderie (MX et XL Plus)



PHOTO E-56
Penderie (XL FLEX)

Siège pivotant

Pour faire pivoter un siège (photo E-57), redresser le dossier au maximum, avancer le siège à mi-course, déverrouiller le mécanisme de pivotement à l'aide de la poignée au coin extérieur avant du siège (moulée dans la base de plastique du siège) (photo E-58) et pivoter le siège dans la position désirée en passant toujours le dossier du côté extérieur vers la porte.

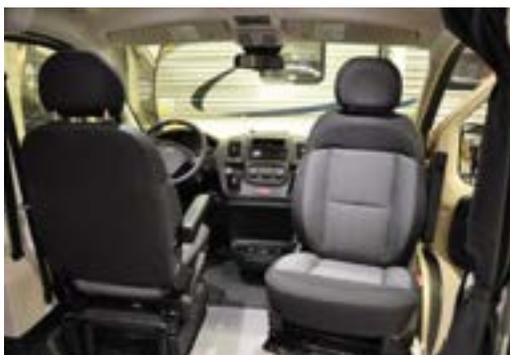


PHOTO E-57
Siège pivotant



PHOTO E-58
Mécanisme pour faire pivoter le siège avant



MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI LES SIÈGES AVANT NE SONT PAS VERROUILLÉS EN POSITION FRONTALE.

Rideaux de nuit

Les rideaux du véhicule ont les mêmes fonctions que les rideaux de maison ; ils permettent une intimité la nuit et une protection contre la lumière et la chaleur le jour.

Il y a trois sortes de rideaux à l'intérieur du véhicule : le mono-plissé dans les fenêtres, les rideaux coulissants sur rail comme le rideau séparateur et le rideau aux portes arrière ainsi que ceux à bouton-pression comme ceux du pare-brise et du ventilateur qui doivent être démontés et pliés avant de prendre la route. Pour utiliser le rideau de type mono-plissé, tirer du haut vers le bas ; pour utiliser la moustiquaire, tirer du bas vers le haut (photo E-59).



PHOTO E-59
Mono-plissé rideau moustiquaire

-  **MISE EN GARDE** : SI LE VENTILATEUR EST EN FONCTION, S'ASSURER QUE LA FENÊTRE EST OUVERTE ET QU'UNE PARTIE DU MONOPLISSÉ EST OUVERTE POUR PERMETTRE UNE CIRCULATION D'AIR AFIN DE NE PAS ABIMER LE MONOPLISSÉ.
-  **MISE EN GARDE** : L'EAU DE GRANDE PLUIE PEUT ABIMER LE MONOPLISSÉ SI LA FENÊTRE EST GRANDE OUVERTE.
-  **ATTENTION** : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SANS QUE TOUTES LES FENÊTRES SOIENT LIBRES DE TOUT RIDEAU : LES RIDEAUX FERMÉS NUISENT À LA VISION ET CE MANQUE DE VISION POURRAIT CAUSER UN ACCIDENT.
-  **MISE EN GARDE** : NE JAMAIS SE SERVIR DE LA CUISINIÈRE SI LE MONOPLISSÉ DERRIÈRE CELLE-CI EST UTILISÉ.

Chauffage à essence

D'une puissance de 7 850 BTU ou de 13 000 BTU, le système de chauffage à essence permet d'utiliser le véhicule récréatif pendant toute l'année. Mettre d'abord l'interrupteur avant, situé au-dessus de la radio, à la position « ON » (photos E-60 et E-61). Il est possible de laisser cet interrupteur à « ON » de façon permanente.



PHOTO E-60
Interrupteurs



PHOTO E-61
Interrupteur
avant pour le
chauffage

MX : Régler le commutateur du thermostat, situé à l'arrière droit du véhicule à « ON » (photo E-62) en choisissant la température désirée. La zone de confort se situe lorsque le bouton est à la position entre 10 heures et 12 heures.

XL Plus et XL FLEX : Régler le commutateur du thermostat à « ON », situé au bout de l'armoire du four à microondes (photos A-1 et E-63), en choisissant la température désirée. La zone de confort se situe lorsque le bouton est à la position entre 10 heures et 12 heures.



PHOTO E-62
Interrupteur du thermostat
(situé au fond du véhicule)



PHOTO E-63
Interrupteur du
thermostat (situé au
bout des armoires,
avec les différents
contrôles)

Le système de chauffage à essence fonctionne sans interruption, ou presque, la température et la vitesse du ventilateur variant selon la demande. L'interrupteur de chauffage avant doit être à « ON » pour que le thermostat fonctionne.

NOTE : Chaque contrôle, thermostat ou interrupteur avant, permet d'arrêter le chauffage.

 Si possible, faire partir le chauffage à essence une fois par mois pour éviter que la ligne d'alimentation en essence ne se vide ; si tel est le cas, un code d'erreur lors de l'allumage du chauffage pourrait apparaître.



ATTENTION : NE PAS OBSTRUER LA PRISE D'AIR DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE.



ATTENTION : NE PAS OBSTRUER LA BOUCHE D'AIR CHAUD À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE (photos E-64).



ATTENTION : SI LE VÉHICULE EST À L'INTÉRIEUR D'UN GARAGE, TOUJOURS METTRE L'INTERRUPTEUR AVANT OU LE THERMOSTAT DU CHAUFFAGE À ESSENCE À « OFF », CAR LE SYSTÈME DÉGAGE DU MONOXYDE DE CARBONE (CO) POUVANT PROVOQUER UN ÉVANOUISSEMENT ET MÊME LA MORT.



ATTENTION : NE JAMAIS STATIONNER LE VÉHICULE SUR DES MATIÈRES INFLAMMABLES (HERBE SÈCHE, FEUILLES), ELLES PEUVENT TOUCHER À DES PARTIES CHAUDES DU CHAUFFAGE SOUS LE VÉHICULE ET PRENDRE FEU (photo E-65).



ATTENTION : NE JAMAIS OBSTRUER L'ÉCHAPPEMENT SOUS LE VÉHICULE (photo E-65). EN HIVER, TOUJOURS VÉRIFIER QUE LE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT N'EST PAS OBSTRUÉ PAR DE LA NEIGE OU DE LA GLACE AVANT DE METTRE LA FOURNAISE EN MARCHÉ.



PHOTO E-64
Bouche d'air chaud à l'intérieur du véhicule (MX)



PHOTO E-64
Bouche d'air chaud à l'intérieur du véhicule (XL Plus)



PHOTO E-64
Bouche d'air chaud à l'intérieur du véhicule



PHOTO E-65
Tuyau d'échappement de combustion du chauffage à l'extérieur

Téléviseur avec lecteur DVD (en option)

Un manuel concernant le téléviseur avec lecteur DVD est inclus dans la documentation qui est remise à l'achat. Il est suggéré de lire et suivre toutes les instructions d'utilisation, d'entretien et de sécurité contenues dans ce manuel. Conserver le manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure et le transmettre aux futurs utilisateurs du téléviseur avec lecteur DVD.

Manipulation du téléviseur et de son bras articulé

Déverrouillage du téléviseur installé dans cabinet (MX et XL Plus)

- 1- Ouvrir le panneau d'armoire coulissant et enlever la courroie retenant le téléviseur dans son cabinet.
- 2- Tirer le téléviseur et le placer dans la position désirée.

Le bras articulé permet de regarder le téléviseur autant de l'arrière du véhicule que de l'avant. Il permet également d'incliner l'écran afin d'avoir un meilleur ajustement des contrastes.

Verrouillage du téléviseur installé dans cabinet (MX et XL Plus)

- 1- Replacer le téléviseur dans le cabinet.
- 2- Poser la courroie de retenue à l'intérieur du cabinet (photo E-66).
- 3- Une fois le téléviseur en place dans le cabinet, fermer le panneau coulissant (photo E-67).



Il est important de bien placer le téléviseur avant d'installer la courroie de retenue du téléviseur afin d'éviter les bris.

Déverrouillage du téléviseur installé au mur (XL FLEX)

- 1- Déverrouiller en tirant le bouton de déverrouillage qui est situé sous le téléviseur (photo E-68).
- 2- Garder le bouton tiré tout en éloignant le téléviseur du mur.

Verrouillage du téléviseur installé au mur (XL FLEX)

- 1- S'assurer que le bras articulé soit en pleine extension et forme une ligne droite.
- 2- L'écran doit être parallèle à celui-ci.
- 3- S'assurer qu'il n'y a aucune inclinaison ni vers le haut ni vers le bas.
- 4- Approcher doucement le téléviseur du verrou.
- 5- Poser les deux mains de chaque côté du téléviseur et appliquer une légère pression vers le mur.
- 6- S'assurer de bien pousser le bouton de verrouillage sous le téléviseur (photo E-68) pour qu'il soit bien inséré et barré dans le bras articulé.



Toujours vérifier que le téléviseur est bien verrouillé en tirant dessus pour s'assurer que le bouton de verrouillage (photo E-68) est bien inséré dans le bras articulé.



ATTENTION : NE JAMAIS VOYAGER SI LE TÉLÉVISEUR N'EST PAS RANGÉ ET VERROUILLÉ.



PHOTO E-66
Courroie de retenue



PHOTO E-67
Panneau coulissant de fermeture du
compartiment TV



PHOTO E-68
Bouton de verrouillage du téléviseur

Toit ouvrant avec lit du haut (en option)

Si le véhicule est équipé du toit ouvrant pour coucher deux personnes supplémentaires, voici la façon de procéder pour pouvoir l'utiliser avec plaisir en toute sécurité.



Ouverture du toit :

1. Assembler les deux parties de l'échelle, qui est rangée dans le compartiment avant au-dessus de la cabine (photos E-69.1, E-69.2 et E-69.3).
2. Accrocher l'échelle à ses deux fixations dans l'ouverture du toit (photo E-70).
3. Séparer les verrous de sécurité gauche et droit du toit en montant sur la première ou deuxième marche au besoin.
4. Déverrouiller les loquets principaux en tournant un demi-tour chacun des loquets gauche et droit en montant sur la première ou deuxième marche au besoin (photo E-71). Tirer sur les poignées du plafond pour aider à désengager les loquets (photo E-72).
5. Ouvrir la porte coulissante pour laisser entrer l'air lors de l'ouverture.
6. Tout en montant à l'échelle, pousser vers le haut à deux mains pour déployer le toit.
7. Pour utiliser le lit (photo E-73), utiliser l'échelle pour monter dans le lit (photo E-70), une lampe flexible (photo E-74) est installée dans l'ouverture. Ouvrir les fenêtres dans la toile au besoin.



1



2



3

PHOTO E-69
Assemblage de l'échelle



PHOTO E-70
Échelle pour monter sur le toit



PHOTO E-71
Loquets du toit



PHOTO E-72
Montée du couvercle de toit



PHOTO E-73
Installation du lit sur le toit



PHOTO E-74
Lampe flexible

Fermeture du toit :

1. Fermer toutes les fenêtres dans la toile.
2. Ouvrir la porte coulissante pour laisser sortir l'air lors de la fermeture du toit.
3. À l'aide des deux courroies (photo E-75), tirer pour refermer le toit en douceur en s'assurant que la toile se replie sur elle-même tout en évitant que celle-ci ne se coince dans les verrous.
4. Placer la toile pour libérer les verrous principaux.
5. En s'aidant des poignées au plafond, tirer vers le bas pour engager les verrous principaux gauche et droit, ensuite tourner un demi-tour pour verrouiller.
6. Enclencher les deux verrous de sécurité gauche et droit.
7. Aller voir à l'extérieur pour s'assurer que la toile n'est pas pincée sous le caoutchouc de toit.
8. Désassembler l'échelle en deux parties et la ranger dans le compartiment avant au-dessus de la cabine.



PHOTO E-75
Courroie pour fermer le toit

F. EXTÉRIEUR

Ventilateur de toit à vitesse variable

 Avant d'utiliser le ventilateur, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

Modèle manuel

Pour mettre le ventilateur en fonction :

1. Ouvrir le couvercle du ventilateur à l'aide de la manivelle (photo F-1.1).
2. Choisir le type de rotation désirée (« IN/OUT ») (photo F-1.4).
3. Régler la vitesse de ventilation désirée (photo F-1.2).

NOTE : Si le ventilateur ne fonctionne plus, vérifier le fusible de 10 A dans le panneau de fusibles (photo C-3.2) et le fusible du ventilateur (photo F-1.3).



1 2 3 4

PHOTO F-1
Ventilateur de toit



PHOTO F-1.3
Fusible du ventilateur

Modèle automatique à télécommande (en option)

Ce ventilateur automatique (en option) a l'avantage de s'opérer à l'aide d'une télécommande et de se fermer automatiquement lorsqu'il pleut. Pour les fonctions d'opération et de programmation avancées du ventilateur automatique et de sa télécommande, consulter le manuel d'instruction du fabricant.

🔊 Pour le modèle de ventilateur automatique avec contrôle à distance sans fil, lire attentivement les consignes du manuel fournies par le fabricant.

Sur la télécommande (photo F-2), le bouton supérieur sert à mettre en marche ou à arrêter le ventilateur. Les flèches de gauche permettent d'ajuster la vitesse en mode manuel, alors que celles de droite permettent d'ajuster la température du thermostat en mode automatique. Si le ventilateur est en mode automatique, la vitesse de rotation est ajustée automatiquement, en fonction de la température désirée.

Le bouton en bas à gauche permet l'ouverture ou la fermeture du couvercle du ventilateur ; celui de droite permet de choisir le type de rotation (« IN/OUT »).



PHOTO F-2
Télécommande

Modèle MAXXFAN à télécommande (en option)

1. Ouvrir le ventilateur à l'aide du bouton sur le cadre (photo F-3) ou avec la télécommande (photo F-4).
2. Choisir le type de ventilation désirée, sur la télécommande ou sur le cadre.
3. Choisir la température de déclenchement du ventilateur. Le ventilateur tourne ou s'arrête en fonction de la température intérieure et du réglage si le mode AUTO a été sélectionné (une lumière verte s'allume alors sur le cadre).
4. Les boutons de contrôle sur le cadre et sur la télécommande ont les mêmes fonctions.
5. En mode thermostat automatique, un voyant vert s'allume et il se peut dans ce cas, que le couvercle se referme pour conserver la chaleur, selon le réglage défini sur la télécommande.



PHOTO F-3
Cadre du ventilateur de toit



PHOTO F-4
Manette pour le ventilateur

- ☞ Le MaxxFan ne se referme pas automatiquement en cas de pluie, car sa conception lui permet de rester ouvert quand il pleut sans causer de dégât. Cependant, en cas de forte pluie et de vent venant de l'arrière du Safari Condo, il est recommandé de le fermer ou de le laisser ouvert en mode ventilation « OUT ».
- ☞ Avant d'inverser le type de rotation (« IN/OUT ») du ventilateur, arrêter le ventilateur pour éviter de bruler le fusible.
- ☞ Toujours fermer le couvercle du ventilateur de toit (sauf s'il est automatique) en quittant le véhicule, ou laisser le couvercle entrouvert de cinq centimètres (deux pouces) en rotation vers l'extérieur (« OUT »), pour éviter la plupart des dégâts en cas de pluie.
- ☞ Toujours fermer le couvercle du ventilateur de toit avant de prendre la route.

Entretien du ventilateur

Il est important de lubrifier l'interrupteur extérieur du ventilateur (photo F-5) une fois par année. Ceci empêche que la poussière et l'humidité ne nuisent à son bon fonctionnement. Un lubrifiant comme le *PL100 de ProLab* est recommandé pour cette utilisation.

Du même coup, il est important de vérifier le joint d'étanchéité du ventilateur et des autres appareils situés sur le toit (panneaux solaires, antenne de télévision, etc.) (photo F-6) au moins une fois par année pour éviter le risque d'infiltration d'eau dommageable pour l'intérieur du véhicule. Si le joint semble desséché ou craquelé, il doit être réparé. Pour plus de détail sur la réparation du joint, voir section *G. Dépannage et entretien*.



PHOTO F-5
Interrupteur extérieur du ventilateur



PHOTO F-6
Joints d'étanchéité du ventilateur de toit

-  Vérifier le joint d'étanchéité du ventilateur de toit et lubrifier l'interrupteur extérieur du ventilateur au moins une fois par année.

Climatiseur (en option)

Le climatiseur est installé sur le toit. Pour qu'il fonctionne, le disjoncteur 4 doit être à « ON » (voir « Panneau des disjoncteurs et des fusibles », photo C-3.1).

Il y a deux boutons de contrôle sur le climatiseur : l'un pour la ventilation, l'autre pour la climatisation (photos F-7) (photo). Le bouton du ventilateur a cinq positions : « off », « low air » pour une ventilation faible, « high air » pour une ventilation plus forte, « low cool » pour une température fraîche et « high cool » pour une température plus fraîche. Le bouton du thermostat permet de contrôler la température de la climatisation (le bleu indique la fraîcheur de la température) (photos F-7). Les deux boutons roulants gris servent à contrôler les sorties d'air (photo F-8).

-  Ne pas obstruer les prises d'air situées de chaque côté du climatiseur.

- ☞ L'onduleur de courant n'étant pas assez puissant pour fournir suffisamment d'énergie, le véhicule récréatif doit être branché au réseau électrique pour que le climatiseur fonctionne.



PHOTO F-7
Boutons de thermostat



PHOTO F-7
Boutons de thermostat sur un autre
modèle de climatiseur



PHOTO F-8
Boutons de contrôle des bouches d'air

 L'entretien des filtres est à faire au moins une fois par an selon l'utilisation du climatiseur. Pour plus de précision sur l'entretien des filtres, consulter le manuel d'instruction du fabricant.

Moustiquaire de porte latérale

La moustiquaire de porte latérale est un plissé qui est installé en permanence (photo F-9).

 **ATTENTION** : LA MOUSTIQUAIRE DOIT ÊTRE RANGÉE POUR FERMER LA PORTE COULISSANTE.

Moustiquaire arrière

La moustiquaire arrière est conçue pour dormir les portes ouvertes à l'abri des moustiques, tout en dissimulant vos bagages qui se trouvent sous le siège arrière.

Pour installer la moustiquaire, commencer par fixer les deux boutons-pression du haut au centre, puis descendre de chaque côté. Pour la démonter, faire les opérations dans l'ordre inverse.

La fermeture Éclair permet d'avoir accès à la poignée d'ouverture de la porte en cas d'urgence ou bien à vos vêtements à l'intérieur lors de l'utilisation de la douche extérieure.

Des boutons-pression au bas de la moustiquaire permettent de la fixer en position repliée pour avoir accès sans encombre au rangement sous la banquette arrière (photo F-10).



PHOTO F-9
Moustiquaire de porte latérale



PHOTO F-10
Moustiquaire arrière

Auvent



ATTENTION : TOUJOURS FERMER LA PORTE COULISSANTE AVANT D'OUVRIR L'AUVENT.

Ouverture

1. Prendre la manivelle fixée à droite de la porte coulissante.
2. Fermer les portes du véhicule et dérouler la toile d'environ 1,5 mètre (60 pouces) (photo F-11.2) à l'aide de la manivelle (photo F-11.1).
3. Desserrer les poignées des supports verticaux (photo F-12) et sortir les supports verticaux de la façade mobile de l'auvent.
4. Allonger les supports verticaux et les serrer par la poignée (photo F-13).
5. Installer les supports verticaux en leur donnant un angle vers l'extérieur (photo F-14) et continuer d'ouvrir l'auvent jusqu'à un angle droit des supports verticaux (photo F-14).
6. Replacer les supports verticaux à angle comme indiqué à l'étape 5, continuer cette opération jusqu'à l'extension complète de l'auvent.
7. Tendre la toile.
8. Prendre le support central (en option sur le MX) qui se trouve dans la porte arrière ou sous le lit et l'insérer au centre et contre le boîtier de l'auvent (photos F-16 et F-17).
9. Finalement, fixer les crochets d'ancrage au sol à la base des supports verticaux avec les piquets fournis.



1

2

PHOTO F-11
Ouverture et fermeture de l'auvent



PHOTO F-12
Supports verticaux



PHOTO F-13
Poignées des supports
verticaux



PHOTO F-14
Supports verticaux en angle



PHOTO F-15
Supports verticaux à angle droit



PHOTO F-16
Support central



PHOTO F-17
Support central

En option, une bande DEL est installée dans la façade mobile de l'auvent (photo F-18). L'interrupteur est situé au bout de l'armoire près de la porte coulissante, avec les différents contrôles (photo A-1).

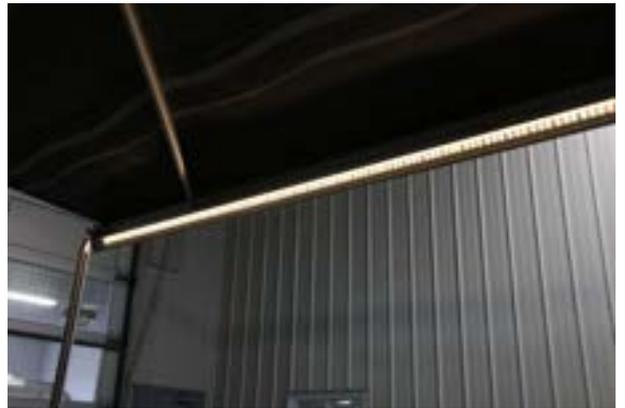


PHOTO F-18
Bande DEL dans la façade mobile (en option)

Pour plus de sécurité, vous pouvez fixer des courroies de retenue (non fournies) entre le sol et l'auvent.

Pour nettoyer l'auvent, utiliser un produit *DAKI* ou un produit d'usage domestique.

-  Une fois la toile ouverte, toujours garder une tension sur celle-ci.
-  Toujours ancrer l'auvent au sol à la base des supports verticaux.
-  En cas de pluie, incliner l'auvent (photo F-19) pour le drainage en baissant le support vertical arrière à l'aide de la vis papillon de serrage située au centre du support vertical. Si le vent se lève, fermer l'auvent.



PHOTO F-19
Auvent incliné à l'arrière



ATTENTION : TOUJOURS FERMER LA PORTE COULISSANTE AVANT DE FERMER L'AUVENT.

Fermeture :

Pour fermer l'auvent, faire les opérations dans l'ordre inverse jusqu'à ce que la façade mobile de l'auvent soit d'environ 1,5 mètre d'ouverture (60 pouces) (photo F-11.2).

1. Rentrer les supports verticaux (photo F-12) dans la façade mobile de l'auvent.
2. Serrer les vis papillon des deux poteaux (photo F-13).
3. Finir de fermer l'auvent.
4. Replacer la manivelle et le support central à leur place.



Pour tout autre renseignement, se référer au manuel du fabricant.

Marche coulissante

La marche coulissante permet d'obtenir une marche plus large et plus sécuritaire pour entrer et sortir du véhicule par la porte coulissante.

Pour ouvrir la marche, tirer sur les deux poignées en dessous de la marche (photo F-20) tout en tirant la marche vers l'extérieur.

Pour refermer la marche, tout en serrant les deux poignées, simplement pousser celle-ci vers l'intérieur jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre.



ATTENTION : TOUJOURS FERMER LA MARCHÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE.



ATTENTION : MARCHÉ ÉLECTRIQUE EN OPTION : ELLE S'OUVRIRA À L'ARRÊT DU MOTEUR ET SE REFERMERA AU DÉMARRAGE.



ATTENTION : DÉSACTIVER LA MARCHÉ ÉLECTRIQUE L'HIVER AVEC L'INTERRUPTEUR SITUÉ AU-DESSUS DE LA RADIO.



PHOTO F-20
Poignées sous la marche extérieure

Attache-remorque classe III (de série)



Avant d'utiliser l'attache-remorque, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil ou la remorque ainsi que la section « Remorquage » dans le manuel du fabricant du véhicule.

Le harnais électrique de l'attache-remorque se trouve sous le parechoc arrière.

Support à vélos (en option)

-  Avant d'utiliser le support à vélo, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

Placer le support à vélo dans le réceptacle de l'attache-remorque et le fixer à l'aide de la goupille. Toujours très bien fixer les vélos avec des courroies de sécurité.

-  **ATTENTION** : POUR ÉVITER DE PERDRE OU D'ENDOMMAGER LA GOUPILLE ET LE STABILISATEUR, VÉRIFIER QU'ILS SONT BIEN FIXÉS AVANT DE PRENDRE LA ROUTE.

G. DÉPANNAGE/ENTRETIEN

Inspection des joints d'étanchéité

Avec les années et l'action du soleil, les joints qui assurent l'étanchéité entre le toit et les appareils (ventilateur, panneaux solaires, etc.) qui y sont fixés sèchent et peuvent se fendiller. Il est très important de faire la vérification annuelle des joints d'étanchéité sur le toit et, au besoin, de procéder à leur réparation ou de faire effectuer leur remplacement (photo G-1). De possibles infiltrations d'eau pourraient survenir et des dégâts importants pourraient s'ensuivre.

Si un joint est fendillé ou décollé, il est fortement suggéré de prendre rendez-vous afin de faire effectuer la réparation. Pour faire la réparation de façon autonome, enlever la partie de joint défectueuse, bien nettoyer la surface avec du diluant à peinture (*thinner*) ou de l'alcool méthylique et remplacer le joint fautif par du *Adseal*. Ne jamais utiliser de silicone, car il est par la suite impossible à enlever. Utiliser du *Adseal* blanc, noir ou transparent, selon la couleur du véhicule. Ces produits sont disponibles dans toutes les bonnes quincailleries.



PHOTO G-1

Joint d'étanchéité du ventilateur de toit

Fuite dans le circuit d'eau chaude

Chauffe-eau électrique 3,8 litres

- ☞ Débrancher le chauffe-eau.

En cas de fuite du chauffe-eau lui-même ou du circuit de la plomberie de l'eau chaude, vider le chauffe-eau (voir « Hivernisation de la plomberie avec le chauffe-eau électrique 3,8 L », section *H. Hivernisation*). Une fois le chauffe-eau vide, refermer la valve de vidange et la soupape de sécurité ; ensuite, fermer la valve d'arrêt d'eau chaude (photo G-2). Attention, pour refermer cette valve, il faut couper une attache de plastique sur la valve. Une fois la valve fermée, ne plus ouvrir le robinet d'eau chaude. Remettre alors la pompe en marche et utiliser l'eau froide : le circuit d'eau chaude est isolé et n'est donc plus opérationnel.



PHOTO G-2
Valve d'arrêt d'eau chaude

Chauffe-eau au propane 15 L

 Fermer le chauffe-eau par l'interrupteur près du panneau de contrôle (photo D-9).

En cas de fuite du chauffe-eau lui-même ou du circuit de la plomberie de l'eau chaude, vider le chauffe-eau (voir « Hivernisation de la plomberie avec le chauffe-eau au propane 15 L », section *H. Hivernisation*). Une fois le chauffe-eau vide, refermer la valve de vidange (photo G-3) et la soupape de sécurité (photo G-4) ; ensuite, mettre la valve d'hivernisation du bas en position verticale et laisser celle du haut en position horizontale (photo G-5). Une fois la valve fermée, ne plus ouvrir le robinet d'eau chaude. Remettre alors la pompe en marche et utiliser l'eau froide : le circuit d'eau chaude est isolé et n'est donc plus opérationnel.



PHOTO G-3
Valve de vidange



PHOTO G-4
Soupape de sécurité



PHOTO G-5
Valves d'hivernisation
(avec chauffe-eau au propane)

Chauffe-eau instantané au propane *Aquago*

☞ Fermer le chauffe-eau par le bouton de contrôle (photo A-1).

En cas de fuite du chauffe-eau lui-même ou du circuit de la plomberie de l'eau chaude, vider le chauffe-eau (voir « Hivernisation de la plomberie avec chauffe-eau instantané *Aquago* au propane », section *H. Hivernisation*). Une fois le chauffe-eau vide, refermer le levier à bascule situé dans la trappe extérieure (photo H-1); ensuite, mettre la valve d'hivernisation du bas en position verticale et laisser celle du haut en position horizontale (photo G-6). Une fois la valve fermée, ne plus ouvrir le robinet d'eau chaude. Remettre alors la pompe en marche et utiliser l'eau froide : le circuit d'eau chaude est isolé et n'est donc plus opérationnel.



PHOTO G-6
Valves d'hivernisation
(avec chauffe-eau
Aquago)

Fuite dans la toilette

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette à cassette ou à la toilette fixe. La valve est située dans l'armoire sous l'évier (photo G-7) (MX et XL Plus) ou sous le lavabo en coin dans la douche (XL FLEX) (photo G-8).



PHOTO G-7
Valve de plomberie (MX et XL Plus)



PHOTO G-8
Valve de plomberie (XL FLEX)

Réparations

Four à microondes

Avant de sortir le four à microondes pour des réparations, voici les étapes à suivre :

1. Débrancher l'appareil de la prise de courant qui se trouve dans le cabinet dans l'armoire à côté du four à microondes.
2. Ouvrir le panneau au-dessus du four à microondes.
3. Enlever les quatre fixations au-dessus ou sous le four.
4. Sortir progressivement le four à microondes en prenant soin de faire suivre le fil électrique par l'endroit approprié.

Réfrigérateur

Pour la réparation du réfrigérateur, vérifier dans la brochure du manufacturier du réfrigérateur pour avoir la liste des centres de service autorisés.

Informations complémentaires

Pour des informations complémentaires mises à jour sur l'entretien de votre véhicule et de ses accessoires, voir le site web de Safari Condo au [www.safaricondo.com] sous l'onglet « Mon Safari Condo » dans la sous-section « Trucs et entretien ».

Garantie

Voir le feuillet de garantie annexé au manuel.

H. HIVERNISATION

Entretien d'hiver

-  Ne pas laisser s'accumuler plus de 46 cm (18 pouces) de neige sur le toit.
-  Il est obligatoire d'hiverner la plomberie dès que la température descend sous le point de congélation la nuit.

Hivernisation de la plomberie avec le chauffe-eau électrique 3,8 litres

1. Débrancher le chauffe-eau dans le coin arrière du véhicule (photo D-4) et mettre l'interrupteur « MICROONDE / CHAUFFE-EAU » en position « MICROONDE » (photo D-5).
2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
4. Vider le réservoir d'eau potable en ouvrant la valve de vidange (photo D-6) qui se trouve sous le véhicule à l'arrière de la roue conducteur arrière.
5. Vider le chauffe-eau qui se trouve dans le coin arrière du véhicule en ouvrant la valve sous le chauffe-eau tout en tenant ouverte la soupape de sécurité (photo D-7) qui est située sur le côté du chauffe-eau afin de laisser entrer l'air pour vider complètement le chauffe-eau. L'eau coulera sous le véhicule.
6. Une fois le chauffe-eau vide, refermer la soupape et les valves.
7. Verser 16 litres (4 gal US) d'antigel à plomberie -50°C dans le réservoir d'eau potable.
8. Mettre la pompe à eau en marche en actionnant l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) qui se trouve sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
9. Ouvrir le robinet d'eau froide (manette du robinet en haut) et faire couler environ un litre (0,25 gal US) d'antigel.
10. Ouvrir le robinet d'eau chaude (manette du robinet en bas) afin d'emplir le chauffe-eau. Le chauffe-eau sera plein lorsqu'il ne s'écoulera plus d'air du robinet. Laisser couler encore une minute.
11. *Toilette chimique portative : Si le véhicule est équipé d'une toilette portative, la retirer du véhicule pour l'hiver, la vider et la ranger à l'abri des températures froides.
12. *Toilette à cassette : Si le véhicule est équipé de la toilette à cassette alimentée par l'eau du véhicule, faire couler l'antigel par la chasse d'eau de la toilette au moins 30 secondes et vider la cassette (photo D-25.3).
13. *Toilette fixe : Faire couler l'antigel trente secondes en enclenchant le levier de vidange (photo D-30) de la toilette. Si la toilette est équipée d'une douchette rince-toilette (photo D-31), faire couler l'antigel par celle-ci également.

14. Si le véhicule est équipé d'une douchette arrière et/ou d'une douche intérieure, faire couler l'eau froide de la douche jusqu'à ce que l'antigel coule pendant 15 secondes, puis faire couler l'eau chaude jusqu'à ce que l'antigel coule pendant au moins 15 secondes.
15. Fermer la pompe par l'interrupteur « PUMP » situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint (photo A-2).
16. Vider le réservoir d'eaux usées (voir « Réservoir et vidange des eaux usées », section *D. Eau*).

Au printemps, voir « Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau électrique 3,8 L », section *D. Eau*.



S'assurer que l'interrupteur de la pompe est en position fermée. Le témoin lumineux doit être éteint.

Hivernisation de la plomberie avec le chauffe-eau au propane 15 L

1. Fermer le chauffe-eau en mettant à « OFF » l'interrupteur qui se trouve près du panneau de contrôle à l'intérieur du véhicule (photo D-9).
2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
4. Vider le réservoir d'eau potable à l'aide de la valve de vidange (photo D-6) qui se trouve sous le véhicule à l'arrière de la roue conducteur arrière.
5. Vider le chauffe-eau en ouvrant la valve de vidange qui se trouve à l'intérieur du compartiment du chauffe-eau dans le compartiment arrière à gauche (MX) ou à droite (XL Plus et XL FLEX) du véhicule (photo D-10.1) tout en ouvrant le robinet d'eau chaude pour aider à vider la plomberie et en ouvrant la soupape de sécurité à l'extérieur (photo D-11) (voir « Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau au propane », section *D. Eau*).
6. Lorsque l'eau ne coule plus sous le véhicule, fermer le robinet, la soupape, la valve de vidange du réservoir (photo D-6), la valve de vidange du chauffe-eau (photo D-10.1) et les valves de déviation (*bypass*) qui se trouvent sur la plomberie du chauffe-eau (photo D-10.2).

NOTE : Les valves de dérivation (*bypass*) doivent être à la position verticale pendant la période hivernale. Moyen mnémotechnique : hivertical, été-couché.

7. Verser 16 litres (4 gal US) d'antigel à plomberie -50°C dans le réservoir d'eau potable.
8. Mettre la pompe à eau en marche par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
9. Ouvrir le robinet d'eau froide jusqu'à ce que l'antigel commence à couler, laisser couler pendant 20 secondes.
10. Ouvrir le robinet d'eau chaude jusqu'à ce que l'antigel commence à couler, laisser

couler pendant 20 secondes.

11. *Toilette chimique portative : Si le véhicule est équipé d'une toilette portative, la retirer du véhicule pour l'hiver, la vider et la ranger à l'abri des températures froides.
12. *Toilette à cassette : Si le véhicule est équipé de la toilette à cassette alimentée par l'eau du véhicule, faire couler l'antigel par la chasse d'eau de la toilette au moins 20 secondes et vider la cassette (photo D-26.3).
13. *Toilette fixe : Faire couler l'antigel 20 secondes en enclenchant le levier de vidange (photo D-31) de la toilette. Si la toilette est équipée d'une douchette rince-toilette (photo D-32), faire couler l'antigel par celle-ci également.
14. Si équipé de la douche arrière et/ou intérieure, faire couler l'eau froide de la douche jusqu'à ce que l'antigel coule pendant 15 secondes, puis faire couler l'eau chaude jusqu'à ce que l'antigel coule pendant au moins 15 secondes.
15. Fermer la pompe par l'interrupteur « PUMP » situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint (photo A-2).
16. Vider les réservoirs d'eaux usées (voir « Réservoir et vidange des eaux usées », section *D. Eau*).

* Au printemps, voir « Mise en service et désinfection de plomberie avec chauffe-eau au propane », section *D. Eau*.



S'assurer que l'interrupteur de la pompe est en position fermée. Le témoin lumineux vert doit être éteint.

Hivernisation partielle du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane *Aquago*



MISE EN GARDE : LE CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DE TRUMA EST UN APPAREIL TRÈS PERFORMANT, MAIS QUI PRÉSENTE UN RISQUE PLUS GRAND DE GEL, CAR IL N'A PAS CE GROS RÉSERVOIR D'EAU DE 15 LITRES QUI SERA LE DERNIER À GELER PAR TEMPS FROID. MÊME SI LE VÉHICULE N'A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT HIVERNISÉ, IL EST BON DE FAIRE L'HIVERNISATION DU CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DÈS QUE LES TEMPÉRATURES SONT SOUS LE POINT DE CONGÉLATION.

La procédure pour hiverner partiellement le système de plomberie avec chauffe-eau instantané *Aquago* est simple et rapide. Cette procédure assure uniquement l'hivernisation du chauffe-eau instantané *Aquago* et protège seulement ce dernier du gel. À la suite de cette hivernisation partielle, il est encore possible de temporairement « déshiverner » le système pour quelques jours de camping en période plus froide (voir « Réutilisation du chauffe-eau instantané *Aquago* en période de gel léger » section *H. Hivernisation*).

1. Fermer le chauffe-eau en mettant à « OFF » l'interrupteur qui se trouve près du panneau de contrôle à l'intérieur du véhicule (photo D-8).

2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3. ATTENTION : pour éviter toute éclaboussure à l'étape 5, ouvrir le robinet d'eau chaude pour enlever toute pression résiduelle dans les tuyaux.
4. À l'arrière, dans le compartiment chauffe-eau, mettre les valves de déviation A et B (*bypass*) en position hiver (photo D-12), soit verticales, et fermer la valve E de la ligne de retour (tourner à 90 degrés du tuyau) (photo D-13).
5. Ouvrir la trappe extérieure du chauffe-eau, déclencher le levier à bascule et le maintenir à l'horizontale jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus (environ 2 minutes) (photo H-1).
6. Retirer le filtre cartouche qui se trouve à l'intérieur du levier à bascule et le ranger dans le véhicule jusqu'à la prochaine remise en service du système de plomberie (photo H-2).
7. Refermer le levier à bascule et refermer la trappe extérieure. Le chauffe-eau est maintenant protégé du gel, mais PAS le reste de la plomberie.



PHOTO H-1
Lever à bascule



PHOTO H-2
Filtre cartouche

Hivernisation complète du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane *Aquago*

Pour une hivernisation complète du véhicule, faire les étapes 1 à 7 de la section précédente et poursuivre avec les étapes suivantes :

8. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
9. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
10. Vider le réservoir d'eau potable à l'aide de la valve de vidange (photo D-6) qui se trouve sous le véhicule à l'arrière de la roue conducteur arrière.
11. Verser 16 litres (4 gal US) d'antigel à plomberie -50°C dans le réservoir d'eau potable.
12. Mettre la pompe à eau en marche par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
13. Ouvrir le robinet d'eau froide jusqu'à ce que l'antigel commence à couler, laisser couler pendant 20 secondes.
14. Ouvrir le robinet d'eau chaude jusqu'à ce que l'antigel commence à couler, laisser couler pendant 20 secondes.
15. *Toilette chimique portative : Si le véhicule est équipé d'une toilette portative, la retirer du véhicule pour l'hiver, la vider et la ranger à l'abri des températures froides.
16. *Toilette à cassette : Si le véhicule est équipé de la toilette à cassette alimentée par l'eau du véhicule, faire couler l'antigel par la chasse d'eau de la toilette au moins 20 secondes et vider la cassette (photo D-26.3).
17. *Toilette fixe : Faire couler l'antigel 20 secondes en enclenchant le levier de vidange (photo D-31) de la toilette. Si la toilette est équipée d'une douchette rince-toilette (photo D-32), faire couler l'antigel par celle-ci également.
18. Si équipé de la douche arrière et/ou intérieure, faire couler l'eau froide de la douche jusqu'à ce que l'antigel coule pendant 15 secondes, puis faire couler l'eau chaude jusqu'à ce que l'antigel coule pendant au moins 15 secondes.
19. Ouvrir la valve D (photo D-14) de l'*Aquago* jusqu'à faire couler de l'antigel sous le véhicule ; cela sert à remplir la ligne de retour d'antigel à plomberie.
20. Fermer la pompe par l'interrupteur « PUMP » situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint (photo A-2).
21. Mettre aussi à « OFF » l'interrupteur du chauffe-eau situé derrière le panneau extérieur (photo D-15).
22. Vider les réservoirs d'eaux usées (voir « Réservoir et vidange des eaux usées », section *D. Eau*).

Ainsi hivernisé, il n'est pas possible d'utiliser le chauffe-eau instantané *Aquago* sans procéder à la mise en service et à la désinfection complète du système (voir section *D. Eau*).

Réutilisation du chauffe-eau instantané *Aquago* en période de gel léger

-  Il est possible d'utiliser à nouveau le chauffe-eau instantané *Aquago* sans procéder à la mise en service et à la désinfection complète du système si seulement les sept (7) premières étapes de l'hivernisation ont été réalisées (hivernisation partielle).
-  Si le chauffe-eau instantané *Aquago* est réutilisé en période de gel léger, il est essentiel d'utiliser la « Procédure simple de courte durée pour éviter le gel lors de l'utilisation du véhicule récréatif » (voir section *D. Eau*).

Pour utiliser le chauffe-eau instantané *Aquago* à la suite de l'hivernisation partielle du système de plomberie

1. Réinsérer le filtre cartouche à l'intérieur du levier à bascule qui se trouve dans la trappe extérieure du chauffe-eau (photo H-2).
2. Ouvrir les valves de déviation (*bypass*) A et B (position horizontale) (photo D-12).
3. Ouvrir la valve E de la ligne de retour (photo D-13).
4. Mettre l'interrupteur de la pompe à « ON » (photo A-2).
5. Ouvrir la valve D et laisser couler environ 2 litres d'eau au sol sous le véhicule pour remplir le chauffe-eau et la ligne de retour (photo D-14), puis refermer la valve D.
6. Le chauffe-eau peut alors être allumé et utilisé.



MISE EN GARDE : LE CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DE TRUMA EST UN APPAREIL TRÈS PERFORMANT, MAIS IL PRÉSENTE UN RISQUE PLUS GRAND DE GEL, CAR IL N'A PAS CE GROS RÉSERVOIR D'EAU DE 15 LITRES QUI SERA LE DERNIER À GELER PAR TEMPS FROID. MÊME SI LE VÉHICULE N'A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT HIVERNISÉ, IL EST BON DE FAIRE L'HIVERNISATION DU CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DÈS QUE LES TEMPÉRATURES NOCTURNES SONT SOUS LE POINT DE CONGÉLATION.



MISE EN GARDE : LORSQUE DÉSHIVERNISÉ EN PÉRIODE DE GEL LÉGER, LE CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ DOIT DEMEURER ALLUMÉ ET IL DOIT ÊTRE MIS EN MODE « ÉCO », TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LA PROCÉDURE SIMPLE DE COURTE DURÉE, POUR ÉVITER LE GEL LORS DE L'UTILISATION DU VÉHICULE (VOIR SECTION *D.EAU*).

Hivernisation du véhicule

Avant de remiser le véhicule, il est important de recharger les batteries auxiliaires à décharge profonde du véhicule au maximum de leur capacité en le branchant au réseau électrique au moins 24 heures.

1. Enlever le fusible 3 A (n° 7) qui se trouve dans le panneau électrique. Ceci coupe le courant sur le détecteur combiné propane/monoxyde de carbone (photo C-3.2).
2. Enlever le fusible 15 A (n° 6) de la télévision qui se trouve dans le panneau électrique. Ceci coupe le courant de la prise auxiliaire, celle de la télévision (photo C-3.2).
3. Enlever le fusible 10 A (n° 3) du ventilateur de toit qui se trouve dans le panneau électrique. Ceci coupe le courant au ventilateur (photo C-3.2).
4. Fermer le gaz propane en fermant la valve (photo E-5.3) dans le marchepied (photos E-3 et E-4).
5. S'assurer que toutes les lumières sont éteintes, incluant celle sous le lit.
6. Retirer le couvercle de l'onduleur situé sous le lit et régler l'interrupteur à 3 positions (noir) à la position centrale « DC OFF » (photo H-3).

NOTE: Le bouton à trois positions à l'avant de l'onduleur doit être à la position extérieure pendant la période d'utilisation du véhicule. Au moment d'entreposer le véhicule, ce bouton doit être mis au centre. Ne pas oublier de remettre le bouton à la position extérieure une fois le véhicule sorti d'entreposage.

7. Si le véhicule est remisé et qu'il y a une prise 120 V disponible, le brancher une fois par mois pour une période de 24 heures.
8. Ouvrir la porte du (des) réfrigérateur(s) pour favoriser l'aération seulement si les fusibles du frigo ont été retirés ; sinon garder les portes du frigo fermées pour garder la lumière du frigo fermée.

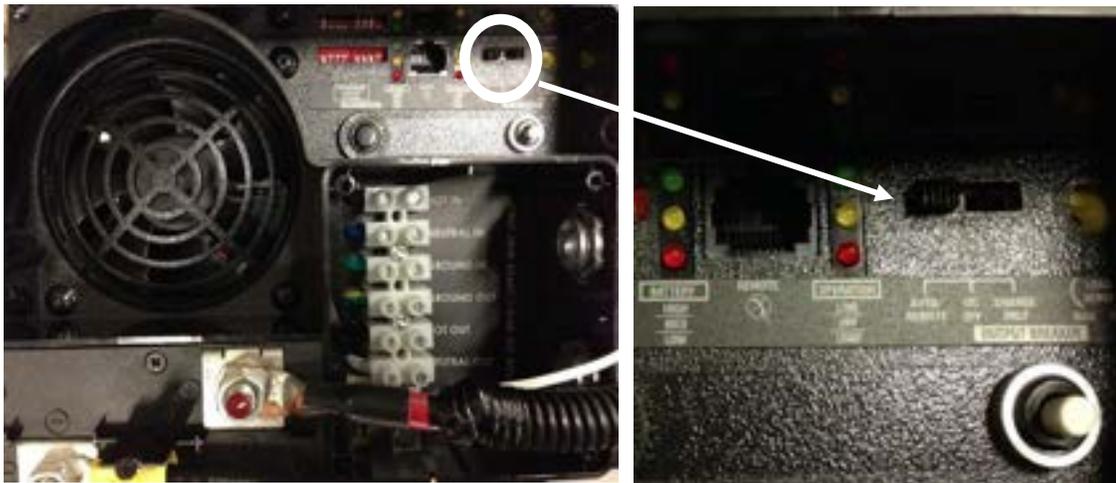


PHOTO H-3

Bouton à trois positions de l'onduleur



SAFARI CONDO
821, rue du Parc
Saint-Frédéric de Beauce
Québec, Canada
G0N 1P0

Téléphone : 418 426-3666
Télécopie : 418 426-1377
www.safaricondo.com

Imprimé au Canada

Édition : 25 janvier 2021